



Az Ön **VIESSMANN** partnere:

FIX Gázszerviz Kft.

Telefon **+36 30 181 8000**

E-mail **info@fixgazszerviz.hu**

Weboldal **www.fixgazszerviz.hu**

A dokumentum

Viessmann Vitocontrol

Típusjel: általános

Kezelési útmutató

Kezelési útmutató

a készülék üzemeltetője számára

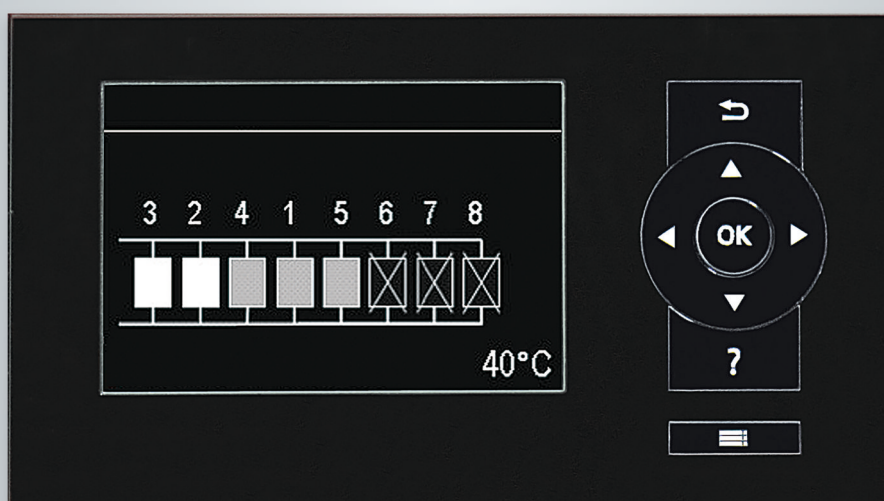
Kazánvíz-hőmérséklet szabályozása minden további kazánhoz a kaszkádban:

- Vitotronic 100, GC7B típus
- Vitotronic 100, HC1B típus,

Többkazános rendszer (kaszkád) időjárás függvényében vezérelt szabályozása

- Vitotronic 300-K, MW1B típus
- Vitotronic 300-K, MW2B típus

VITOTRONIC 100 VITOTRONIC 300-K



Az Ön biztonsága érdekében



Kérjük, hogy az emberi életet fenyegető veszélyek, a balesetek és az anyagi károk elkerülése érdekében pontosan tartsa be a biztonságtechnikai utasításokat.

A biztonságtechnikai utasítások magyarázata



Veszély

Ez a jel személyi sérülések veszélyére figyelmeztet.



Figyelem

Ez a jel anyagi és környezeti károk veszélyére figyelmeztet.

Fontos tudnivaló!

A *Fontos tudnivaló* címszó alatt kiegészítő információk találhatók.

Célcsoport

Ez az üzemeltetési utasítás a fűtési rendszer üzemeltetője számára készült.

Ezt a készüléket 8 éven felüli gyermekek, valamint korlátozott testi, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, vagy a szükséges tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, amennyiben a használat felügyelet mellett történik, vagy részesültek a készülék biztonságos használatával kapcsolatos oktatásban, és tisztában vannak az ebből eredő veszélyekkel.



Figyelem

Ne hagyja felügyelet nélkül a készülék közelében lévő gyermekeket.

- A gyermekek nem használhatják játékszerként a készüléket.
- A gyermekeknek tilos felügyelet nélkül tisztítási és felhasználói karbantartási munkálatokat végezni a készüléken.

A készülék csatlakoztatása

- A készüléket kizárólag képesítéssel rendelkező szakember csatlakoztathatja és helyezheti üzembe.
- A készüléket csak megfelelő tüzelőanyaggal szabad üzemeltetni.
- Tartsa be az előírt villamos csatlakozási feltételeket.
- A meglévő felszerelés kizárólag képesítéssel rendelkező szakember révén módosítható.



Veszély

A fűtési rendszeren szakszerűtlenül végrehajtott munkák életveszélyes balesetekhez vezethetnek.

- A gázszerelvényeken munkát csak a gázszolgáltató vállalat által arra feljogosított gázszelző végezhet.
- Elektromos szerelést csak villamossági szakember végezhet.

A készüléken végzett munka

- A készüléken végzett beállításokat és munkákat szigorúan a jelen üzemeltetési utasítás előírásai szerint végezze.
A készüléken szükséges további munkát kizárólag képesítéssel rendelkező szakember végezheti.
- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne szerelje le a burkolatot.
- A felszerelt alkatrészeket vagy a telepített kiegészítő tartozékokat soha ne módosítsa, illetve ne távolítsa el.
- A csökötéseket ne nyissa ki, illetve ne húzza után.



Veszély

A forró felületek égési sérüléseket okozhatnak.

- Ne nyissa ki a készüléket.
- Ne érjen a szigetetlen csövek, a szerelvények és az égéstermék-elvezetés forró felületeihez.

Az Ön biztonsága érdekében (folytatás)**A készülék sérülései****Veszély**

A sérült készülék veszélyezteti biztonságát. Ellenőrizze a készüléket külső sérülések tekintetében. Sérült készüléket ne helyezzen üzembe.

Teendők gázszag esetén**Veszély**

A kiszivárgó gáz robbanáshoz vezethet, ami nagyon súlyos sérüléseket okozhat.

- Dohányozni tilos! Akadályozza meg a nyílt láng és szikra képződését. Semmi esetre se kapcsoljon fel villanykapcsolót, és ne kapcsoljon be elektromos készülékeket.
- Zárja el a gázvezeték csapot.
- Nyissa ki az ablakokat és az ajtókat.
- Távolítsa el mindenkit a veszélyes területről.
- Értesítse a gáz- és az áramszolgáltató vállalatot, valamint a fűtési szakcéget az épületen kívülről.
- Gondoskodjon az épület elektromos ellátásának biztonságos helyen (az épületen kívül) történő megszakításáról.

Teendők égéstermék-szag esetén**Veszély**

Az égéstermékek életveszélyes mérgezést okozhatnak.

- Kapcsolja ki a fűtési rendszert.
- Szellőztesse ki a felállítási helyiséget.
- Csukja be a lakóhelyiségekbe nyíló ajtókat.

Teendők tűz esetén**Veszély**

Tűz esetén égés és robbanás veszélye áll fenn.

- Kapcsolja ki a fűtési rendszert.
- Zárja el a tüzelőanyag-vezetékek elzárószelepeit.
- Az ABC tűzbiztonsági osztálynak megfelelő, bevizsgált tűzoltó készüléket használjon.

Teendők a készülékből történő vízkilépés esetén**Veszély**

A készülékből kilépő víz áramütést okozhat.

- A külső leválasztón kapcsolja ki a fűtési rendszert (pl. biztosítódoboz, az épület áramelosztása).
- Értesítse a szakcéget.

Teendők a fűtési rendszer üzemzavarai esetén



Veszély

Az üzemzavarjelzések a fűtési rendszer meghibásodásaira utalnak. Az el nem hárított üzemzavarok életveszélyes következményekkel járhatnak.

Az üzemzavarjelzéseket ne nyugtázza rövid időn belül többször. Értesítse a szakséget, hogy az elemezhesse az okokat, és megszüntethesse a hibát.

A felállítási helyiséggel szemben támasztott követelmények



Veszély

A befűvő nyílások lezárása az égést tápláló levegő hiányához vezet. Ez az égés tökéletlenségét és ezáltal életveszélyes szén-monoxid keletkezését eredményezi.

Ne zárja el a meglévő befűvő nyílásokat, és ne állítson semmit ezek elé.

Utólag ne hajtson végre az építészeti adottságokat érintően olyan módosításokat, amelyek hatással lehetnek a biztonságos üzemeltetésre (pl. vezetékfektetés, burkolatok vagy válaszfalak létesítése).



Figyelem

A nem megengedett környezeti feltételek károsíthatják a fűtési rendszert, és veszélyeztethetik a biztonságos üzemelést.

- 0 °C-nál magasabb és 35 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérsékletet kell biztosítani.
- Kerülje a (pl. festékekben, oldó- és tisztítószerekben lévő) freonszármazékok okozta légszennyeződést és az erős (pl. csiszolási munkák általi) porképződést.
- Kerülje a (pl. folyamatos ruhaszárítás miatt) tartósan magas páratartalmat.



Veszély

A gyúlékony folyadékok és anyagok (pl. benzin, oldó- és tisztítószer, festékek vagy a papír) ellobbanásokat és tüzet okozhatnak.

Ilyen anyagokat ne tároljon vagy használjon a fűtőhelyiségben és a fűtési rendszer közvetlen közelében.

Elszívó készülékek

Szabadba vezető légelvezető nyílással rendelkező készülékek (páraelszívó ernyők, elszívó készülékek, klímaberendezések) esetében az elszívás következtében vákuum alakulhat ki. A kazán ezzel egyidejű üzemelése esetén égéstermékek visszaáramolhatnak.



Veszély

Szabadba vezető légelszívóval rendelkező készülékekkel egyidejű üzemeltetés esetén égéstermékek visszaáramlása következtében életveszélyes mérgezések alakulhatnak ki. Megfelelő intézkedésekkel biztosítson elegendő utánpótlást az égést tápláló levegő számára. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a szakséggel.

Kiegészítő részegységek, pót- és kopó alkatrészek



Figyelem

A fűtési rendszert károsíthatják, vagy működését negatívan befolyásolhatják mindazok a komponensek, amelyeknek a bevizsgálása nem a fűtési rendszerrel együtt történt.

A részegységek felszerelését vagy cseréjét kizárólag az illetékes szakség végezheti.

Tartalomjegyzék

1. Garancia		7
2. Bevezető információk	Szimbólumok	8
	Szakkifejezések	8
	Rendeltetésszerű használat	8
	Tudnivalók a termékről	9
	Első üzembe helyezés	9
	A készülék gyári beállításai	9
	A kezelés alapelvei	9
3. A Vitotronic 100 kezelése	A Vitotronic 100 kinyitása	11
	Kezelőegység Vitotronic 100	11
	A kezelés módja, Vitotronic 100	11
	Szimbólumok a kijelzőn	12
4. A Vitotronic 300-K kezelése	A Vitotronic 100 kinyitása	13
	Kezelőegység Vitotronic 300-K	13
	„Súgó” menü	13
	Menü, Vitotronic 300-K	13
	■ Alapmenü	14
	■ Bővített menü	14
	A kezelés módja, Vitotronic 300-K	14
5. Vitotronic 300-K: Fűtés	Szükséges beállítások (fűtés)	16
	A fűtőkör kiválasztása	16
	A helyiséghőmérséklet beállítása	16
	■ Normál helyiséghőmérséklet beállítása	16
	■ Csökkentett helyiséghőmérséklet beállítása (éjszakai csökkentés)	17
	„Üzem mód” beállítása a fűtéshez	17
	A fűtési időprogram beállítása	17
	„Fűtési jelleggörbe” beállítása	18
	■ Tippek a „Meredekség” és az „Eltolás beállításához”:	19
	A fűtés kikapcsolása	19
	A belső hőmérséklet átmeneti módosítása	19
	■ „Party üzemmód” beállítása	19
	■ „Party üzem” befejezése	20
	A belső hőmérséklet ideiglenes csökkentése	20
	■ „Takarékos üzem” beállítása	20
	■ „Takarékos üzem” befejezése	20
	Energiatakarékosági funkció hosszabb távra	20
	■ „Elutazási program” beállítása	21
	■ Az „Elutazási program” megszakítása vagy törlése	21
6. Vitotronic 300-K: Melegvíz-készítés	A melegvíz-hőmérséklet beállítása	22
	A melegvíz-készítés „Üzem mód”-jának beállítása	22
	A melegvíz-készítés időprogramjának beállítása	22
	■ Időszak törlése	23
	■ Fokozott ivóvíz-higiénia	23
	■ Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül	24
	■ Fűtési rendszer cirkulációs szivattyúval	24
	A melegvíz-készítés kikapcsolása	24
	■ Ha nem szeretne sem melegvizet készíteni, sem a helyiségeket fűteni	24
	■ Ha nincs szüksége melegvíz-készítésre, de a helyiségeket fűteni szeretné:	25
7. További beállítások	„azánsorrend” beállítása	26
	A kijelző „Kontraszt”-jának beállítása	26
	A kijelzővilágítás „Fényerő”-jének beállítása	26
	A fűtőkör elnevezésének változtatása	26

	„Pontos idő” és „Dátum” beállítása	27
	A „Nyelv” beállítása	27
	A „Hőmérséklet mértékegysége”-nek (°C/°F) beállítása	27
	■ Vitotronic 100	27
	■ Vitotronic 300-K	27
	A gyári beállítás visszaállítása	28
	■ Vitotronic 100	28
	■ Vitotronic 300-K	28
8. Lekérdezések	Információk lekérdezése	29
	■ Vitotronic 100, Lekérdezések valamennyi kazán esetében	29
	■ Vitotronic 300-K, Lekérdezések a fűtési rendszerről	29
	Karbantartási üzenet lekérdezése	30
	■ Vitotronic 100	30
	■ Vitotronic 300-K	30
	Üzemzavarjelzés lekérdezése	30
	■ Vitotronic 100	30
	■ Vitotronic 300-K	31
9. Kéményseprő-ellenőrző üzem		32
10. Be- és kikapcsolás	A szabályozó kezelőelemei	33
	■ Kezelőelemek, Vitotronic 100	33
	■ Vitotronic 300-K kezelőelemek	33
	A fűtési rendszer kikapcsolása	34
	■ Fagyvédelmi ellenőrzéssel	34
	■ Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül (üzemen kívül helyezés)	34
	A fűtési rendszer bekapcsolása	34
11. Mi a teendő?	Ha a helyiségek túl hidegek	36
	Ha a helyiségek túl melegek	37
	Ha nincs meleg víz	37
	Ha a meleg víz túl forró	38
	Ha Vitotronic 100 szabályozón az „OFF” kijelzés jelenik meg	38
	Ha Vitotronic 100 szabályozón a „  ” kijelzés jelenik meg	38
	Ha Vitotronic 100 szabályozón a „  ” kijelzés jelenik meg	38
	Ha a „  ” szimbólum villog és az „Üzemzavar” kijelzés jelenik meg a Vitotronic 300-K szabályozón	38
	Ha a Vitotronic 300-K szabályozón a „Kezelés letiltva” kijelzés jelenik meg	39
	Ha a Vitotronic 300-K szabályozón a „Külső hőigény” kijelzés jelenik meg	39
	Ha a Vitotronic 300-K szabályozón a „Központi vezérlés” kijelzés jelenik meg	39
	Ha a Vitotronic 300-K szabályozón a „Külső időprogram” kijelzés jelenik meg	39
12. Karbantartás		40
13. Függelék	A Vitotronic 300-K menüfelépítése	41
	Fogalommagyarázatok	44
14. Címszójegyzék		48

Garancia

Nem vonatkozik a garancia a Vitocom 100 LAN 1 típus és a Vitocom 300 LAN 3 típus használatából vagy a megfelelő internet-szolgáltatásokból származó elmaradt haszonra, elmaradt megtakarításra, illetve a közvetlen vagy közvetett következményes károkra. Nem vonatkozik a garancia a szakszerűtlen alkalmazásból származó károkra.

A garancia azokra a tipikusan előforduló károkra korlátozódik, amelyek megtérítése - feltéve, hogy a lényeges szerződéses kötelezettség enyhe fokú gondatlanságból történő megsértéséről van szó - először lehetővé teszi a szerződés szabályszerű végrehajtását.

A garancia korlátozása nem vonatkozik azokra az esetekre, amikor a károk szándékosság vagy súlyos hanyagság miatt következtek be, vagy ha a termékfelelősségről szóló törvény alapján a garanciavállalás kötelező.

Mindenkor a Viessmann aktuális árjegyzékében olvasható Általános Értékesítési Feltételek érvényesek.

Szimbólumok

Szimbólum	Jelentés
	Utalás további információkat tartalmazó másik dokumentumra
	Munkafázis az ábrákon: A számozás a munkamenet sorrendjének felel meg.
	Figyelmeztetés anyagi és környezeti károokra
	Feszültség alatt álló tartomány
	Fokozottan vegye figyelembe.
	- Az alkatrészt hallhatóan be kell pattintani. - vagy - Hangjelzés
	- Használjon új alkatrészt. - vagy - Szerszám használata esetén: tisztítsa meg a felületet.
	Az alkatrészt szakszerűen ártalmatlanítsa.
	Az alkatrészt vigye megfelelő gyűjtőhelyre. Az alkatrészt ne dobja a háztartási hulladékba.

Szakkifejezések

A Vitotronic szabályozó funkcióinak jobb megértése érdekében néhány szakkifejezést közelebbről elmagyarázunk. Ezeket az információkat a „Fogalommagyarázatok” fejezet függelékében találja.

Rendeltetésszerű használat

A készüléket rendeltetése szerint csak olaj vagy gázüzemű égőkkel üzemelő Viessmann közepes és nagykazánokhoz, valamint azok rendeltetésszerű használatához szabad alkalmazni. Figyelembe kell venni az azokkal kiszállított szerelési, szervizre vonatkozó és üzemeltetési utasításokat.

Az ezen túlmenő alkalmazást a gyártónak esetenként engedélyeznie kell.

A készülék helytelen használata, ill. szakszerűtlen kezelése (pl. a készülék felnyitása az üzemeltető által) tilos, és a garancia elvesztéséhez vezet. Helytelen használatnak minősül, ha a fűtési rendszer részegységeit nem rendeltetésszerűen használják.

Tudnivalók a termékről

A jelen utasítás a következő szabályozókat írja le:

- **Vitotronic 100, GC7B típus és HC1B típus**
Kazánvíz-hőmérséklet szabályozása minden további kazánhoz a kaszkádban:
- **Vitotronic 300-K, MW1B típus és MW2B típus**
Többkazános rendszer (kaszkád) időjárás függvényében vezérelt szabályozása

A Vitotronic 100, GC7B típusú és HV1B típusú szabályozókat a kaszkádban lévő minden további kazán kazánvíz-hőmérsékletének szabályozására tervezték.

A Vitotronic 300-K, MW1B típusú és MW2B típusú szabályozókat többkazános rendszer (kaszkád) időjárás függvényében vezérelt szabályozására tervezték.

A többkazános rendszereknél az egyes kazánok kazánvíz-hőmérsékletei eltérőek lehetnek. A közös előremenő hőmérsékletet a fűtési rendszerhez a Vitotronic 300-K szabályozó adja meg az időjárás függvényében.

Első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezést, valamint a szabályozásnak a helyi és építészeti adottságokhoz való igazítását, továbbá a kezelés betanítását az Ön által megbízott szakcégnak kell elvégeznie.

Új tüzelőberendezés üzemeltetőjeként köteles a tüzelőberendezést haladéktalanul bejelenteni a területileg illetékes kéményseprőnél. A területileg illetékes kéményseprő tájékoztatja Önt arról is, hogy milyen további munkákat fog végrehajtani a tüzelőberendezésen (pl. rendszeres méréseket, tisztítást).

A készülék gyári beállításai

Az Ön fűtési rendszere gyárilag előre be van állítva, ezzel az üzemeltető szakcég általi telepítést követően üzemkés:

Fűtés beállítások

- Ezek között: **6:00 és 22:00 óra között** a fűtés 20 °C „**Kívánt belső hőmérséklet**” szerint történik (normál hőmérséklet).
- Ezek között: **22:00 és 6:00 óra között** a fűtés 3 °C „**Kívánt csökkentett belső hőmérséklet**” szerint történik (csökkentett).

Melegvíz-készítés

- Ezek között: **5:30 és 22:00 óra között** a melegvíz 50 °C „**Melegvíz hőmérséklet**”-re lesz szabályozva. Amennyiben a rendszer cirkulációs szivattyút vezérel, úgy a szivattyú üzemel.
- Ezek között: **22:00 és 5:30 óra között** a melegvítároló nem kerül fűtésre. Amennyiben a rendszer cirkulációs szivattyút vezérel, úgy a szivattyú kikapcsolt állapotban marad.

Fontos tudnivaló!

A **22:00** előtt megkezdett melegvíz-készítés befejezésre kerül.

Fagyvédelem

- A kazán és a melegvíz-tároló fagyvédelme biztosítva van.

Téli/nyári átállítás

- Az átállítás automatikusan történik.

Dátum és pontos idő

- A dátumot és a pontos időt a szakszerviz állítja be.

A beállításokat egyénileg, kívánsága szerint bármikor megváltoztathatja.

Áramszünet

Áramszünet esetén a beállítások nem vesznek el.

A kezelés alapelvei

Minden kazán saját szabályozóval van felszerelve. Ezeket a szabályozókat egy fölérendelt, időjárás függvényében vezérelt kaszkádszabályozó vezérli.

A kezelés alapelvei (folytatás)

- Specifikus beállítások és lekérdezések egy kazánhoz mindig a Vitotronic 100 segítségével végezhetők el.
- Beállítások és lekérdezések az Ön fűtési rendszeréhez mindig a Vitotronic 300-K segítségével végezhetők el.

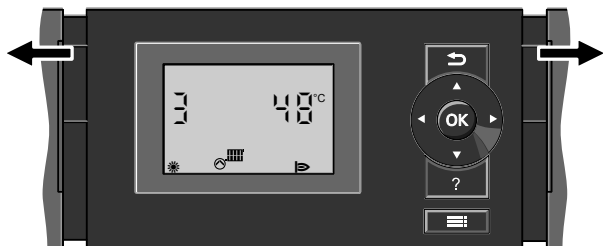
További kezelőkészülékek:

Ha a helyiségekben távvezérlők találhatók, akkor a beállításokat azokon is elvégezheti.



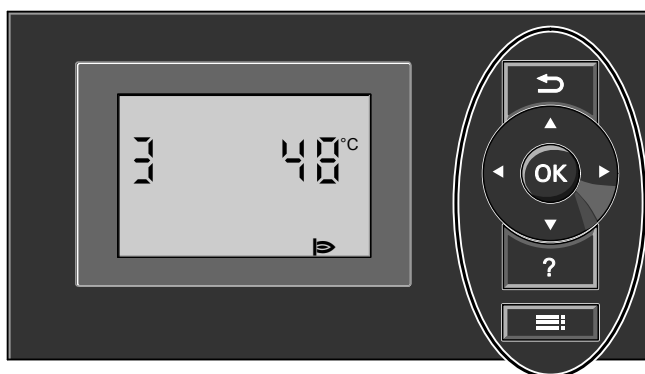
A távvezérlő üzemeltetési utasítása

A Vitotronic 100 kinyitása



1. ábra

Kezelőegység Vitotronic 100



2. ábra

-  Egy szintet visszalép a menüben, vagy megszakít egy megkezdett beállítást.
-  Navigációs gombok
Lapozás a menüben vagy értékek beállítása.
- OK** A kiválasztás nyugtázása vagy az elvégzett beállítás mentése.

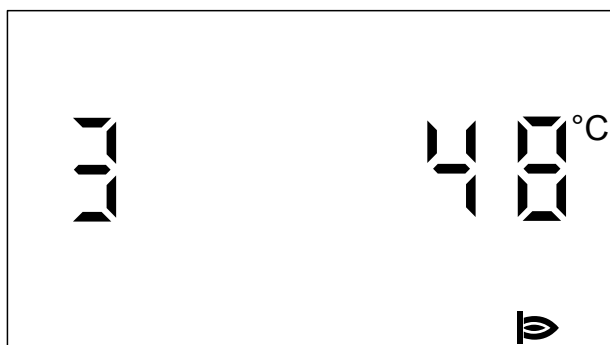
- ?** Funkció nélkül.
-  A beállítások és lekérdezések menüjének lehívása.

A kezelés módja, Vitotronic 100

Többkazános rendszerek esetén minden Vitotronic 100 szabályozón megjelenik a kazánszám az **alapkijelzésben**. Az alábbi példában a 3. kazán kazánvíz-hőmérséklete szerepel.

Fontos tudnivaló!

Amennyiben valamelyik kazán nem üzemel, akkor a kijelzőn a kazánvíz-hőmérséklet helyett az „OFF” látható.



3. ábra

Nyomja meg a  gombot.
Ezzel belép a beállítások és lekérdezések menüjébe.

Szimbólumok a kijelzőn

A szimbólumok nem láthatók állandóan, hanem a rendszer kivitelétől és az üzemállapottól függően jelennek meg. A kijelzőn villogó adatok arra utalnak, hogy változtatásokat lehet végrehajtani.

Menü

-  Információ
-  További beállítások
-  Kéményseprő-ellenőrző üzem

Üzemmód

-  Lekapcsolt üzem fagyvédelmi ellenőrzéssel
-  A kazán a kaszkádszabályozó rendelkezésére áll a hőtermeléshez.

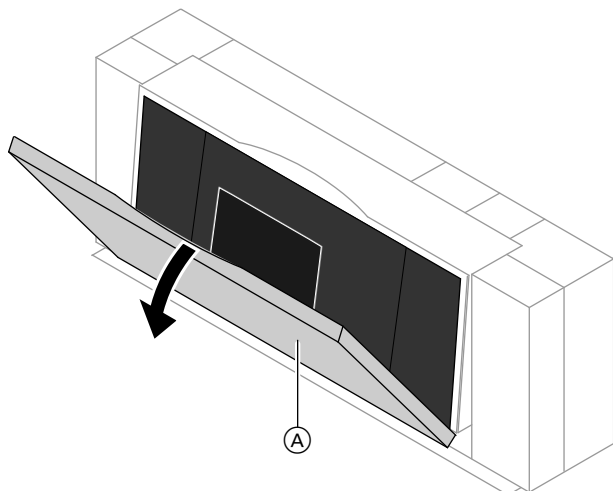
Üzenetek

-  Karbantartási üzenet
-  Elérkezett a karbantartás időpontja.
-  Üzemzavarjelzés
-  Csak HC1B típus esetén:
Az égő üzemzavara

Kijelzések

-   A keringető szivattyú a 20-as kimeneten működik (csak HC1B típus esetén)
-  Az égő üzemel
-  Gyári alapbeállítás

A Vitotronic 100 kinyitása



4. ábra

Ⓐ Előlap

A kezelőegység az előlap mögött található. A kinyitáshoz húzza maga felé az előlapot a felső pereménél fogva.

Kezelőegység Vitotronic 300-K



5. ábra

- ↶ Egy szintet visszalép a menüben, vagy megszakít egy megkezdett beállítást.
- ⬅ Navigációs gombok
Lapozás a menüben vagy értékek beállítása.
- OK A kiválasztás nyugtázása vagy az elvégzett beállítás mentése.

- ? A kiválasztott menüponthoz tartozó további információk megjelenítése.
- ≡ A bővített menü megjelenítése.

„Súgó” menü

Rövid útmutató formájában tájékozódhat a kezelőelemek használatának és a fűtőkör kiválasztásának módjáról (lásd a 16. oldalon).

A rövid útmutató megjelenítéséhez:

- A képernyőkímélő aktív (lásd a 14. oldalon):
Nyomja meg a ? gombot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van:
Nyomja meg annyiszor a ↶ gombot, amíg megjelenik az alapmenü (lásd a következő fejezetben).
Nyomja meg a ? gombot.

Menü, Vitotronic 300-K

Két kezelői szint áll rendelkezésére: az „alapmenü” és a „bővített menü”.

A menü felépítésének áttekintése az 41. oldalon található.

Alapmenü

Az alapmenü megjelenítéséhez:

- A képernyőkímélő aktív (lásd a 14. oldalon):
Nyomja meg az **OK** gombot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van:
Nyomja meg annyiszor a ↺ nyomógombot, hogy megjelenjen az alapmenü.

Az alapmenüben a fűtési rendszerhez tartozó fűtőkazánok száma jelenik meg egy meghatározott sorrendben (kazánsorrend). A kazánsorrendet módosíthatja (lásd a 26. oldalon).

A színek jelentései:

- Fehér jelölésű kazán:
A kaszkádszabályozó engedélyezi a kazánt és a kazán üzemel.
- Szürke jelölésű kazán:
A kazán rendelkezésre áll a hőtermeléshez, a kaszkádszabályozó azonban nem engedélyezi.
- Fekete kazánjelölés kereszttel:
A kazán a hőtermeléshez nem áll rendelkezésre.

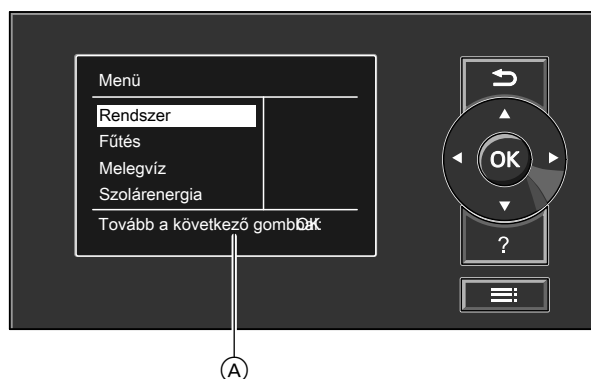
Bővített menü

A bővített menü megjelenítéséhez:

- A képernyőkímélő aktív (lásd a 14. oldalon):
Nyomja meg egymás után az **OK** és a ≡ gombot.
- Ha a menüben tetszőleges helyen van:
Nyomja meg a ≡ gombot.

Fontos tudnivaló!

A szakcég letilthatja a bővített menü kezelését. Ilyenkor **csak** a hibajelzéseket tudja lekérdezni.



6. ábra

Ⓐ párbeszédsor

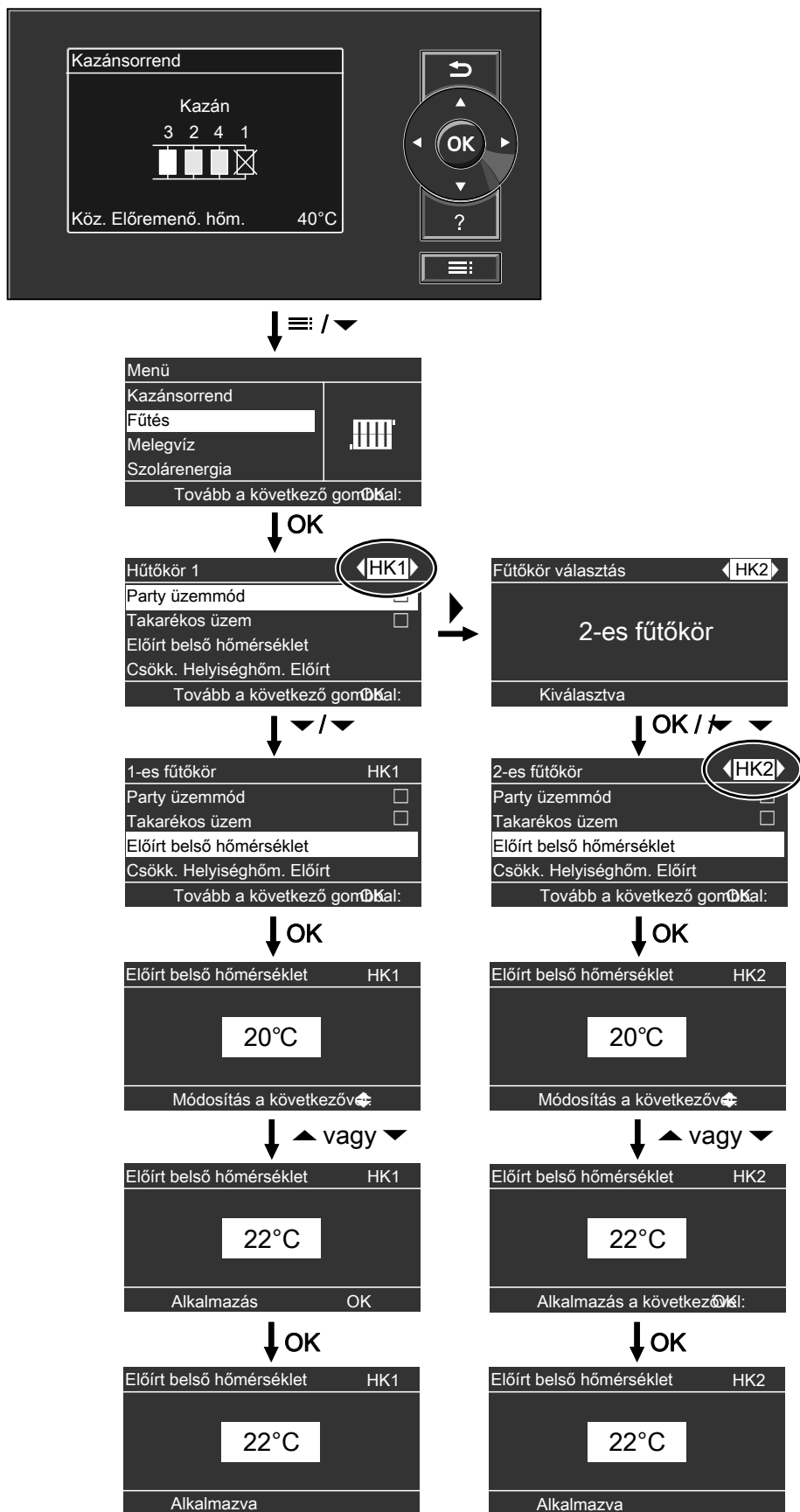
A kezelés módja, Vitotronic 300-K

Ha a kezelőegységen néhány percre nem végzett beállítási műveleteket, akkor bekapcsol a **képernyőkímélő**. A kijelzővilágítás fényereje lecsökken.

1. Nyomja meg az **OK** gombot. Megnyílik az alapmenü (lásd a 14. oldalon).
2. Nyomja meg a ≡ gombot. Megnyílik a bővített menü (lásd a 14. oldalon).
A kiválasztott menüpont fehér háttérrel jelenik meg.
Az Ⓐ párbeszédsorban (lásd az ábrát a 14. oldalon) megjelennek a szükséges kezelési utasítások.

Az alábbi ábrán az előírt helyiség hőmérséklet beállításának példáján bemutatjuk a különböző párbeszédsorokkal való beállítások eljárásmódját.

A kezelés módja, Vitotronic 300-K (folytatás)



7. ábra

Szükséges beállítások (fűtés)

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Ha fűteni kíván, ellenőrizze az alábbiakat:

- Kiválasztotta a fűtőkört?
A beállításhoz lásd a következő fejezetet.
- Beállította a kívánt helyiséghőmérsékletet?
Lásd a 16. oldalon.
- Beállította a helyes üzemmódot?
A beállítást lásd a 17. oldalon.
- Beállította a kívánt időprogramot?
A beállítást lásd a 17. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A fűtési szakcég aktiválhatjapl. padlószárítás céljából új épület vagy épületbővítés esetén „**Padlószárítás**” funkciót. A padlószárítás ideje alatt a fűtési beállítások nem aktívak. További magyarázatok a „Fogalommagyarázatok” fejezetben találhatók a függelékben. A beállított üzemmód a bővített menüben az „**Információ**” menüpontban kérdezhető le (lásd az „Információk lekérdezése” című fejezetben a(z) „... **fűtőkör**” csoportnál).

A fűtőkör kiválasztása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

A helyiségek fűtése adott esetben több fűtőkörré oszlik.

- Több fűtőkörből álló fűtési rendszerek esetén a fűtés beállításaihoz **először** azt a fűtőkört kell kiválasztani, amely esetén módosítást szeretne végezni.
- Egy fűtőkörből álló fűtési rendszereknél nincs ilyen választási lehetőség.

Példa:

- Az „**1-es fűtőkör**” a földszinti irodahelyiségekhez rendelt fűtőkör.
- A „**2-es fűtőkör**” az 1. emeleten lévő irodahelyiségekhez rendelt fűtőkör.

A fűtőkörök gyári elnevezése: „**1-es fűtőkör**” (FK1), „**2-es fűtőkör**” (FK2) és „**3-as fűtőkör**” (FK3).

Ha Ön vagy a fűtési szakcég átnevezte a fűtőköroket, pl. „Földszint”-re vagy hasonlóra, akkor a(z) „... **fűtőkör**” helyett az adott elnevezés látható (lásd a 26. oldalon).

Bővített menü

1. 
2. „**Fűtés**”
3. **OK** a nyugtázáshoz
4.   a kívánt fűtőkör kiválasztásához.

A helyiséghőmérséklet beállítása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Normál helyiséghőmérséklet beállítása

Gyári alapbeállítás: 20 °C

Bővített menü

1. 
2. „**Fűtés**”
3. **OK** a nyugtázáshoz
4. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon).
5. **OK** a nyugtázáshoz
6. „**Helyiség előírt hőmérséklete**”
7. **OK** a nyugtázáshoz
8. Állítsa be a kívánt értéket.

A helyiséghőmérséklet beállítása (folytatás)

Csökkentett helyiséghőmérséklet beállítása (éjszakai csökkentés)

Gyári alapbeállítás: 3 °C

Bővített menü

1. 
2. „Fűtés”
3. **OK** a nyugtázáshoz
4. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon).
5. **OK** a nyugtázáshoz

6. „Csökk. hőm. Előírt”

7. **OK** a nyugtázáshoz

8. Állítsa be a kívánt értéket.

A helyiségek fűtése ezzel a hőmérséklettel történik az alábbi esetekben:

- A normál fűtőüzemen kívüli időszakokban (lásd a 17. oldalon).
- Az elutazási programban (lásd a 20. oldalon).

„Üzem mód” beállítása a fűtéshez

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Gyári beállítás: „Fűtés és melegvíz készítés”

Bővített menü

1. 
2. „Fűtés”
3. **OK** a nyugtázáshoz
4. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon).

5. **OK** a nyugtázáshoz

6. „Üzem mód”

7. **OK** a nyugtázáshoz

8. „Fűtés és melegvíz-készítés”

- A kiválasztott fűtőkör helyiségeinek fűtése a helyiség hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik.
- A melegvíz utánfűtése az előírt melegvíz-hőmérséklet és az időprogram beállításai szerint történik (lásd a „Melegvíz-készítés” című fejezetben).

A fűtési időprogram beállítása

- A fűtés időprogramja időszakból áll. Gyárilag a **hét minden napjához egy** időszak van beállítva 6.00-tól 22.00 óráig.
- Az időprogramot **egyéni**leg beállíthatja, a hét minden napjára azonos vagy eltérő módon:
A normál fűtőüzemhez naponta 4 időszakot állíthat be. Minden időszávhoz kezdési és befejezési időpontot kell megadni. Az időszakokon kívül a helyiségek fűtése csökkentett hőmérsékletre történik (lásd „A helyiség hőmérséklet beállítása csökkentett fűtőüzemhez” c. fejezetet).
- Vegye figyelembe, hogy a fűtőkészüléknek bizonyos időre van szüksége, amíg a helyiségeket felmelegíti a kívánt hőmérsékletre.
- Az aktuális időprogram a bővített menüben az „Információ” menüpontnál kérdezhető le (lásd az „Információk lekérdezése” c. fejezetben a „... fűtőkör” csoportot).

Bővített menü:

1. 
2. „Fűtés”
3. **OK** a nyugtázáshoz
4. Adott esetben válassza ki a fűtőkört.
5. **OK** a nyugtázáshoz
6. „Fűtési időprogram”
7. **OK** a nyugtázáshoz
8. Válassza ki a hét egy szakaszát vagy napját.
9. Válassza ki az 1, 2, 3 vagy 4 időszakot.

A fűtési időprogram beállítása (folytatás)

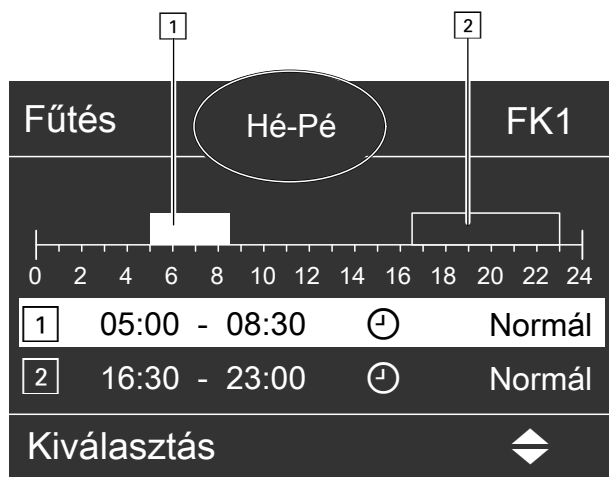
10. Állítsa be az adott időszáv kezdési és befejezési időpontját.
11. Nyomja meg a  gombot a menüből történő kilépéshez.

Fontos tudnivaló!

Ha egy időszáv beállítását idő előtt meg szeretné szakítani, nyomja meg többször a  gombot addig, amíg megjelenik a kívánt kijelzés.

Példa:

- Időprogram hétfőtől péntekig („Hé-Pé”)
- 1 időszáv:
5:00 - 8:30 óra
- 2 időszáv:
16.30–23.00 óra



8. ábra

Példa:

Ha a hétfő kivételével a hét minden napjára ugyanazt az időprogramot kívánja beállítani: Válassza ki a „**Hétfő–Vasárnap**” időszávot, és állítsa be az időprogramot. Válassza ki „**Hétfő**” napját, és állítsa be az ahhoz tartozó időprogramot.

Időszáv törlése

A befejezési időpontnak ugyanazt az időpontot állítsa be, mint a kezdési időpont. A kijelzőn az adott időszávhoz az alábbi kijelzés jelenik meg: „- - - -”.

„Fűtési jelleggörbe” beállítása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

A készülék fűtési módját a kiválasztott „**fűtési jelleggörbe**” meredeksége és eltolása befolyásolja. A „**fűtési jelleggörbére**” vonatkozó további adatokat lásd a „Fogalommagyarázatok” című fejezetben a(z) 45. oldalon.

Gyári beállítás:

- Meredekség: 1,4
- A fűtési jelleggörbe eltolása: 0
- Normál belső hőmérséklet (előírt érték) = 20 °C
- Csökkentett belső hőmérséklet (előírt érték): 3 °C

1. 

2. „Fűtés”

3. **OK** a nyugtázáshoz

4. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon).

5. **OK** a nyugtázáshoz

6. „Fűtési jelleggörbe”

7. **OK** a nyugtázáshoz

8. „Meredekség” vagy „Eltolás”

Fontos tudnivaló!

A „**fűtési jelleggörbe**” meredeksége és eltolása módosításának mikéntjéről és céljáról a ? gombot megnyomva tájékozódhat.

9. Állítsa be a kívánt értéket.

„Fűtési jelleggörbe” beállítása (folytatás)**Tippek a „Meredekség” és az „Eltolás beállításához”:**

Fűtési mód	Intézkedés
A lakóhelyiség hideg évszakban túl hideg.	Állítsa a fűtési jelleggörbe „meredekségét” „eggyel magasabb” értékre,
A lakóhelyiség a hideg évszakban túl meleg.	Állítsa a fűtési jelleggörbe „meredekségét” „eggyel alacsonyabb” értékre,
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl hideg.	Állítsa a „fűtési jelleggörbe” „eltolását” magasabb értékre (pl.
A lakóhelyiség az átmeneti időszakban és a hideg évszakban túl meleg.	Állítsa a „fűtési jelleggörbe” „eltolását” alacsonyabb értékre.
A fűtött terek az átmeneti időszakban túl hidegek, de a hideg évszakban elég melegek.	Állítsa a „fűtési jelleggörbe” „meredekségét” eggyel alacsonyabb, az „eltolást” pedig eggyel magasabb értékre.
A fűtött terek az átmeneti időszakban túl melegek, de a hideg évszakban elég melegek.	Állítsa a „fűtési jelleggörbe” „eltolását” eggyel magasabb, az „eltolást” pedig eggyel alacsonyabb értékre.

A fűtés kikapcsolása**Bővített menü**

1. 
2. „Fűtés”
3. **OK** a nyugtázáshoz
4. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon).
5. **OK** a nyugtázáshoz
6. „Üzem mód”
7. **OK** a nyugtázáshoz
8. „Melegvíz-készítés” (nyári üzemmód, nincs fűtés) vagy „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelmi ellenőrzéssel)

A belső hőmérséklet átmeneti módosítása

Ez a beállítás csak a Vitoltronic 300-K esetében lehetséges.

A „party üzem” funkcióval a belső hőmérsékletet néhány órára megváltoztathatja, pl. ha a vendégek este tovább maradnak. A már elvégzett szabályozó-beállításokat ehhez nem kell módosítani. Ez a funkció utánfűti a meleg vizet a beállított előírt hőmérsékletre.

- A helyiségek fűtése a kívánt hőmérséklettel történik.
- Ez a funkció utánfűti a meleg vizet a beállított előírt hőmérsékletre.
- A cirkulációs szivattyú (amennyiben van) bekapcsol.

„Party üzemmód” beállítása**Bővített menü**

1. 
2. „Fűtés”
3. **OK** a nyugtázáshoz
4. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon).
5. „Party üzemmód”
6. **OK** a nyugtázáshoz
7. Az ▲/▼-vel állítsa be a Party üzem-hez a kívánt helyiség-hőmérsékletet.
8. **OK** a nyugtázáshoz

A belső hőmérséklet átmeneti módosítása (folytatás)

„Party üzem” befejezése

- Automatikusan a normál fűtőüzemre való, időprogram szerinti átkapcsoláskor.
vagy
- Állítsa a bővített menüben a „Party üzem” beállítást „Ki” értékre.

A belső hőmérséklet ideiglenes csökkentése

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Az energiatakarékosság érdekében a **normál fűtési üzem** alatt csökkentheti a helyiséghőmérsékletet, pl. ha néhány órára elhagyja a lakást.

„Takarékos üzem” beállítása

Bővített menü

- | | |
|--|----------------------|
| 1.  | 5. OK a nyugtázáshoz |
| 2. „Fűtés” | 6. „Takarékos üzem” |
| 3. OK a nyugtázáshoz | 7. OK a nyugtázáshoz |
| 4. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon). | |

„Takarékos üzem” befejezése

- Automatikusan a csökkentett fűtőüzemre való, időprogram szerinti átkapcsoláskor.
vagy
- Állítsa a bővített menüben a „Takarékos üzem” beállítást „Ki” értékre.

Energiatakarékossági funkció hosszabb távollétre

Az energiatakarékosság érdekében, pl. nyaralás miatti hosszabb távollét esetén, kapcsolja be az „**elutazási programot**”.

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Fontos tudnivaló!

A szabályozó úgy van beállítva, hogy az „**elutazási program**” minden fűtőkörre érvényes. Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon a szakcéghez.

Az „**elutazási program**” a következőképpen hat a fűtőkörökre és a melegvíz-készítésre:

■ Fűtés:

- „**Fűtés és melegvíz-készítés**” üzemmódban lévő fűtőkörök esetén:
Ezekben a fűtőkörökben a helyiségek fűtése a beállított csökkentett hőmérséklettel történik (lásd a 17. oldalon).
- „**Melegvíz-készítés**” üzemmódban lévő fűtőkörök esetén:
Ezekben a fűtőkörökben nincs fűtés.
Amennyiben minden fűtőkörre a „**Melegvíz készítés**” üzemmód van beállítva, **csak** a kazán és a melegvíz-tároló fagyvédelmi ellenőrzése aktív.

■ Melegvíz-készítés:

A melegvíz-készítés ki van kapcsolva, a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Energiatakarékosági funkció hosszabb távollétre (folytatás)

Az „**elutazási program**” az elutazás másnapján, 00:00 órakor indul, és az érkezés napján 00:00 órakor ér véget. Tehát az elutazás és a visszaérkezés napján az ezekre a napokra beállított időprogram aktív (lásd a 17. oldalon).

„Elutazási program” beállítása

1. :
2. „Fűtés”
3. **OK** a nyugtázáshoz
4. „Elutazás program”
5. **OK** a nyugtázáshoz
6. Állítsa be a kívánt elutazás és az érkezés napját.
7. **OK** a nyugtázáshoz

Kijelzés a bővített menüben

A beállított „**Elutazási program**” a bővített menüben az „**Információ**” menüpontban kérdezhető le (lásd az „Információk lekérdezése” című fejezetben a „... fűtőkör” csoportnál).

Az „Elutazási program” megszakítása vagy törlése

1. :
2. „Fűtés”
3. **OK** a nyugtázáshoz
4. „Elutazás program”
5. „Program törlése”
6. **OK** a nyugtázáshoz

A melegvíz-hőmérséklet beállítása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Ha melegvíz-készítést szeretne, ellenőrizze az alábbiakat:

- Beállította a kívánt melegvíz-hőmérsékletet?
A beállításhoz lásd a következő fejezetet.
- Beállította a helyes üzemmódot?
A beállítást lásd a 22. oldalon.
- Beállította a kívánt időprogramot?
A beállítást lásd a 22. oldalon.

Fontos tudnivaló!

A szabályozó úgy van beállítva, hogy a melegvíz-készítés **minden** fűtőkörre érvényes. Ha ezt meg kívánja változtatni, forduljon a szakcéghez.

Bővített menü

1. 
2. „Melegvíz”
3. OK a nyugtázáshoz
4. „Melegvíz-hőmérs. Előírt”
5. OK a nyugtázáshoz
6. Állítsa be a kívánt értéket.
7. OK a nyugtázáshoz

A melegvíz-készítés „Üzem mód”-jának beállítása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Bővített menü

1. 
2. „Fűtés”
3. OK a nyugtázáshoz
4. „Üzem mód”
5. OK a nyugtázáshoz
6. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon).
7. OK a nyugtázáshoz
8. „Fűtés és melegvíz készítés” (fűtéssel)
vagy
„Melegvíz-készítés” (nyári üzemmód, nincs fűtés)

A melegvíz-készítés időprogramjának beállítása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

- A melegvíz készítés időprogramja idősávokból áll. Gyárilag a **hét minden napjához** egy idősáv van beállítva 5.30-tól 22.00 óráig.
- A melegvíz készítés gyárilag **automatikus üzemmódra** van beállítva. Ekkor a szabályozó normál fűtési üzem közben az előírt hőmérsékletre fűti után a melegvizet. A melegvíz készítés idősávja automatikusan fél órával korábban kezdődik, mint a normál fűtési üzem idősávja, így a melegvíz már a normál fűtési üzem kezdetén rendelkezésre áll majd.
- Ha nem kívánja használni az automatikus üzemmódot, akkor a melegvíz készítéshez naponta max. 4, a hét minden napján azonos vagy különböző, **egyedi** idősávot állíthat be. Minden idősávhoz kezdési és befejezési időpontot kell megadni.
- A beállításnál vegye figyelembe, hogy a fűtőkészüléknek némi időre van szüksége ahhoz, hogy a melegvizet felmelegítse a kívánt hőmérsékletre.
- Az aktuális időprogramot a „bővített menüben” az „Információ” menüpont alatt tekintheti meg (lásd az „Információk lekérdezése” című fejezetben a „Melegvíz” csoportot).

Bővített menü:

1. 
2. „Melegvíz”
3. OK a nyugtázáshoz
4. „Melegvíz időprogram”
5. OK a nyugtázáshoz

A melegvíz-készítés időprogramjának beállítása (folytatás)

6. „Egyedi”

7. OK a nyugtázáshoz

8. Válassza ki a hét egy szakaszát vagy napját.

9. Válassza ki az [1], [2], [3] vagy [4] időszávot.

10. Állítsa be az adott időszáv kezdési és befejezési időpontját.

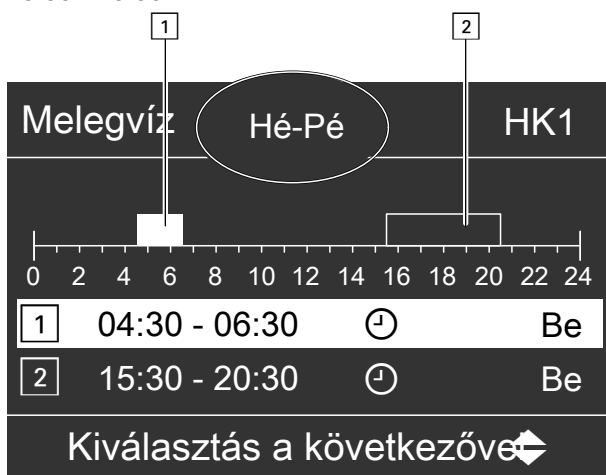
11. ↩ a menüből történő kilépéshez.

Fontos tudnivaló!

Ha egy időszáv beállítását idő előtt meg szeretné szakítani, nyomja meg többször a ↩ gombot addig, amíg megjelenik a kívánt kijelzés.

Ábrázolt példa:

- Időprogram hétfőtől péntekig („Hé-Pé”)
- Időszáv [1]:
4:30-tól 6:30 óráig
- Időszáv [2]:
15:30 - 20:30 óra



9. ábra

Időszáv törlése

A befejezési időpontnak ugyanazt az időpontot állítsa be, mint a kezdési időpont. A kijelzőn az adott időszávhoz a „- - : - -” kijelzés jelenik meg.

Fokozott ivóvíz-higiénia

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Ezzel a funkcióval javítani lehet a melegvíz mikrobiológiai minőségét a melegvíz-tárolóban. A szakszervíz egy második, magasabb előírt melegvíz-hőmérséklet megadása révén rendelkezésre bocsátja ezt a funkciót.

Példa:

Ha hétfő kivételével a hét minden napjára ugyanazt az időprogramot kívánja beállítani:

Válassza ki a hét „**Hétfő–Vasárnap**” közötti időszakát, és állítsa be az időprogramot.

Válassza ki a „**Hétfő**” napot, és állítsa be az ahhoz tartozó időprogramot.

Úgy aktiválhatja ezt a funkciót, hogy a melegvíz-készítéshez beállít egy 4. időszávot. Ez alatt az idő alatt a rendszer a meleg vizet a 2. előírt melegvíz-hőmérséklet értékre fűti.

Fontos tudnivaló!

A 2. és a 3. időszáv esetében be- és kikapcsolási időpontot kell beállítani. Ezek az 1. időszávon belül is lehetnek.

A melegvíz-készítés időprogramjának beállítása (folytatás)

Egyszeri melegvíz-készítés az időprogramon kívül

Fontos tudnivaló!

A rendszer legalább egy fűtőköréhez a „**Fűtés és melegvíz-készítés**” vagy a „**Melegvíz-készítés**” üzemmód legyen beállítva.

Bővített menü

1. 
2. „Fűtés”

3. OK a nyugtázáshoz
4. „Party üzemmód”
5. OK a nyugtázáshoz
6. Kapcsolja ki újra a „Party üzem”-et a „Ki” nyomógommbal, hogy ne történhessen véletlenül fűtés normál helyiséghőmérséklettel.

Fűtési rendszer cirkulációs szivattyúval

A cirkulációs szivattyúra vonatkozó további információk a „Fogalommagyarázatok” című fejezetben találhatók.

- A cirkulációs szivattyú időprogramja gyárilag **automatikus üzemmódra** van beállítva, ami azt jelenti, hogy a cirkulációs szivattyú a melegvíz-készítés időprogramja szerinti időpontokban van bekapcsolva.
- Ha nem kívánja használni az automatikus üzemmódot, akkor a cirkulációs szivattyúhoz naponta max. 4, a hét minden napján azonos vagy különböző, **egyedi** idősávot állíthat be. Minden idősávhoz kezdési és befejezési időpontot kell megadni.
- Az aktuális időprogram az „**Információ**” menüben kérdezhető le (lásd az „Információk lekérdezése” című fejezetben a „**Melegvíz**” csoportnál).

Fontos tudnivaló!

A cirkulációs szivattyú működtetése csak melegvíz elvételekor ésszerű.

Bővített menü:

1. 
2. „Melegvíz”
3. OK a nyugtázáshoz

4. „Cirkuláció időprogram”
5. OK a nyugtázáshoz
6. „Egyedi”
7. Válassza ki a hét egy szakaszát vagy napját.
8. Válassza ki az , ,  vagy  idősávot.
9. Állítsa be az adott idősáv kezdési és befejezési időpontját.
10.  a menüből történő kilépéshez.

Fontos tudnivaló!

Ha egy idősáv beállítását idő előtt meg szeretné szakítani, nyomja meg többször a  gombot addig, amíg megjelenik a kívánt kijelzés.

Idősáv törlése

A befejezési időpontnak ugyanazt az időpontot állítsa be, mint a kezdési időpont. A kijelzőn az adott idősávhoz az alábbi kijelzés jelenik meg: „- - : - -”.

A melegvíz-készítés kikapcsolása

Ha nem szeretne sem melegvizet készíteni, sem a helyiségeket fűteni

Bővített menü

1. 
2. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon).
3. „Fűtés”
4. OK a nyugtázáshoz
5. „Üzemmód”
6. OK a nyugtázáshoz
7. „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelmi ellenőrzéssel)
8. OK a nyugtázáshoz

A melegvíz-készítés kikapcsolása (folytatás)

Ha nincs szüksége melegvíz-készítésre, de a helyiségeket fűteni szeretné:

Bővített menü

- | | |
|---|--|
| <p>1. </p> <p>2. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon).</p> <p>3. „Fűtés”</p> <p>4. OK a nyugtázáshoz</p> <p>5. „Üzem mód”</p> <p>6. OK a nyugtázáshoz</p> | <p>7. „Fűtés és melegvíz-készítés”</p> <p>8.  ugrás a menüre.</p> <p>9. „Melegvíz”</p> <p>10. OK a nyugtázáshoz</p> <p>11. „Melegvíz-hőmérs. Előírt”</p> <p>12. Állítson be 10 °C-os értéket.</p> <p>13. OK a nyugtázáshoz</p> |
|---|--|

„azánsorrend” beállítása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

A szabályozó a beállított kód címeiktől és a szabályozón belüli számításoktól függően különböző kazánsorrendeket kínál.

A kazánsorrendet módosíthatja: lásd a 14. oldalon.

Bővített menü

1. 

2. „Kazánsorrend”

3. Állítsa be a kívánt kazánsorrendet és nyugtázza az OK gombbal.

A kijelző „Kontraszt”-jának beállítása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Ha a menüben megjelenített szövegek olvashatóságát szeretné javítani. Ehhez igazítsa a kijelző kontrasztját a helyiség fényviszonyaihoz.

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Kontraszt”

4. Állítsa be a kontraszt kívánt értékét.

A kijelzővilágítás „Fényerő”-jének beállítása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Ha a menüben megjelenített szövegek olvashatóságát szeretné javítani, akkor módosítsa a fényerő értékét a „Kezelés” menüpontban.

A képernyőkímélő fényerejét szintén módosíthatja.

Bővített menü:

1. 

2. „Beállítások”

3. „Fényerő”

4. „Kezelés” vagy „Képernyőkímélő”

5. Állítsa be a kívánt fényerőt.

A fűtőkör elnevezésének változtatása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Az összes fűtőkör egyéni nevet kaphat. Az „FK1”, „FK2” és „FK3” rövidítések megmaradnak.

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Fűtőkör elnevezése”

4. „1. fűtőkör”, „2. fűtőkör” vagy „3. fűtőkör”

5. „Módosítja?”

6. Válassza ki a kívánt karaktert a ▲/▼ gombbal.

7. A ►/◄ nyomógombbal mehet tovább a következő karakterre.

A fűtőkör elnevezésének változtatása (folytatás)

8. Az **OK** nyomógombbal elmenti a megadott karaktereket és kilép a menüből.

Fontos tudnivaló!

A „**Visszaállítás?**” nyomógombbal a megadott kifejezés törölhető.

„Pontos idő” és „Dátum” beállítása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

A pontos idő és a dátum gyárilag előre be van állítva. Ha a fűtési rendszer üzemeltetése hosszabb ideig szünetelt, szükséges lehet a pontos idő és a dátum újbóli beállítására.

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Pontos idő/dátum”

4. Állítsa be a pontos időt és a dátumot.

A „Nyelv” beállítása

Ez a beállítás csak a Vitotronic 300-K esetében lehetséges.

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Nyelv”

4. Állítsa be a kívánt nyelvet.

A „Hőmérséklet mértékegysége”-nek (°C/°F) beállítása

Vitotronic 100

Gyári beállítás: °C

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1.  a beállításokhoz, a  kijelzés villog.
2.  amíg villogni kezd a  kijelzés.

3. **OK** a nyugtázáshoz, a  kijelzés villog.

4.  a „Hőmérs. mért.egység” kiválasztásához.

5. **OK** a nyugtázáshoz, az új „Hőmérséklet mért. egysége” tárolva van.

Vitotronic 300-K

Gyári beállítás: °C

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Hőmérséklet mértékegysége”

4. Állítsa a hőmérséklet mértékegységét „°C” vagy „°F” értékre.

A gyári beállítás visszaállítása

Vitotronic 100

Az összes módosított értéket egyszerre visszaállíthatja a gyári beállításra.

Nyomja meg az alábbi gombokat:

1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.

2.  amíg villogni kezd a „” kijelzés.

3. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.

4. **OK** a nyugtázáshoz, visszaállt a gyári beállítás.

Gyári beállítások:

- Üzem mód: „”
- Hőmérs. mértékegysége: °C

Vitotronic 300-K

Az egyes fűtőkörök módosított értékeit külön-külön visszaállíthatja a gyári beállításra.

Bővített menü

1. 

2. „Beállítások”

3. „Alapbeállítás”

4. „1-es fűtőkör”, „2-es fűtőkör” vagy „3-as fűtőkör”.

Rendszerbeállítás	Visszaállítóra kerülő beállítások és értékek
„1-es fűtőkör”, „2-es fűtőkör” vagy „3-as fűtőkör”	■ Előírt helyiség-hőmérséklet: 20 °C ■ Előírt csökkentett helyiség-hőmérséklet ■ Üzem mód ■ Előírt melegvíz-hőmérséklet ■ A fűtés időprogramja. ■ Melegvíz-készítés időprogramja ■ Időprogram cirkulációs szivattyúhoz ■ Fűtési jelleggörbe meredeksége és eltolása ■ A komfort- és energiatakarékos funkciók („Party üzemmód”, „Takarékos üzemmód”, „Elutazási program”) törlődnek. Fontos tudnivaló! Ha el vannak nevezve a fűtőkörök (lásd a „Fűtőkörök nevének beállítása” című fejezetet), akkor a kiosztott név megmarad.

Információk lekérdezése

Vitotronic 100, Lekérdezések valamennyi kazán esetében

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően lekérdezheti az aktuális hőmérsékleteket és üzemi állapotokat.

Nyomja meg az alábbi nyomógombokat:

1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.

2.  amíg villogni kezd a „” kijelzés.

3. **OK** a nyugtázáshoz.

4.  a kívánt információ lekérdezéséhez.

5. **OK** a nyugtázáshoz, ha vissza szeretné állítani az értéket „0”-ra (lásd a következő táblázatot), „” villog.

6. **OK** a nyugtázáshoz, az érték vissza van állítva.

Fontos tudnivaló!

A lekérdezési üzemmód automatikusan véget ér 30 perc elteltével, vagy ha megnyomja a  gombot.

Az információk az alábbi sorrendben jelennek meg:

Üzenetek a kijelzőn	Jelentés	Fontos tudnivalók
0 7.5 1	LON-egység sorszáma	A szabályozó egység sorszáma 1.
2 107 °C	Égéstermék-hőmérséklet	Kijelzés csak akkor, ha van csatlakoztatva égéstermék hőmérséklet-érzékelő.
3 65 °C	Kazánvíz-hőmérséklet	—
① 2 6 3 5 7 2 h	Az égő üzemórái	A „  ” gombbal lehet visszaállítani az értéket „0”-ra.
③ 0 1 3.5 7 8	Égőindítások száma	A „  ” gombbal lehet visszaállítani az égőindítások számát „0”-ra.

Vitotronic 300-K, Lekérdezések a fűtési rendszerről

A csatlakoztatott komponensektől és az elvégzett beállításoktól függően lekérdezheti az aktuális hőmérsékleteket és üzemi állapotokat.

A bővített menüben az információk csoportokra vannak felosztva:

- „Általános”
- „1-es fűtőkör”
- „2-es fűtőkör”
- „3-as fűtőkör”
- „Melegvíz”
- „Szolár”
- „Adatok visszaállítása”

Fontos tudnivaló!

Ha elnevezte a fűtőköröket (lásd „A fűtőkör elnevezésének változtatása” című fejezetet), akkor megjelenik a fűtőkör neve is.

Az egyes csoportokra vonatkozó részletes lekérdezési lehetőségek a „Lekérdezési lehetőségek a bővített menüben” című fejezetben találhatók.

Bővített menü

1. 

2. „Információ”

3. **OK** a nyugtázáshoz

4. Válassza ki a csoportot.

5. Válassza ki a kívánt lekérdezést.

Szolárrendszerekkel kapcsolatos lekérdezések

Bővített menü

1. 

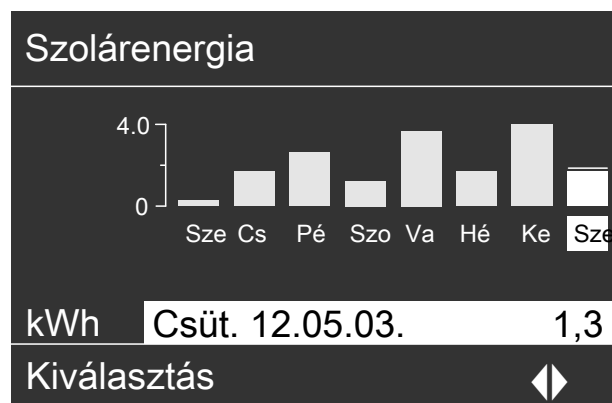
2. „Szolárenergia”

3. **OK** a nyugtázáshoz

A grafikonon az elmúlt 7 nap szolárenergia-hozama látható.

A grafikonban a villogó sor azt jelenti, hogy az aktuális nap még nem fejeződött be.

Információk lekérdezése (folytatás)



10. ábra

Fontos tudnivaló!

További lekérdezési lehetőségeket, pl. a szolárkör keringető szivattyújának üzemóráira vonatkozólag, a bővített menü „Információk” pontjánál a „Szolár” csoportban találhat.

Adatok visszaállítása 0 értékre

Az alábbi adatok állíthatók vissza:

- Szolárrendszerben:
szolár energiahozam, a szolárköri keringető szivattyú üzemóráinak száma és a 22-es kimenet üzemóráinak száma.
- Az összes fent nevezett adat egyidejűleg.

Bővített menü

1. ☰
2. „Információ”
3. OK a nyugtázáshoz
4. „Adatok visszaállítása”
5. OK a nyugtázáshoz

Karbantartási üzenet lekérdezése

Vitotronic 100

Ha a fűtőkészülék karbantartást igényel, akkor a **Vitotronic 100** kijelzőjén a „🔧” szimbólum villog, és az alábbi kijelzések jelennek meg.
A szakcég be tudja állítani, hogy mikor kerüljön sor a karbantartásra:

- Az égő meghatározott számú üzemórái után, pl. 2500 óra elteltével.
- Egy meghatározott idő, pl. 12 hónap után.
- Egy meghatározott égéstermék-hőmérséklet, pl. 150 °C (csak Vitotronic 100, GC7B típus esetében) elérésekor.

Értesítse a fűtési szakcéget, és nyugtázza a karbantartási üzenetet az **OK** gombbal.

Fontos tudnivaló!

Ha a karbantartás csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor a karbantartási üzenet 7 nap múlva újra megjelenik.

Nyugtázott karbantartási üzenet lekérdezése

Nyomja meg kb. 4 másodpercig az **OK** gombot.

Vitotronic 300-K

A Vitotronic 300-K szabályozón nem lehet beállítani karbantartási időközt. Nem jelenik meg karbantartási üzenet

Üzemzavarjelzés lekérdezése

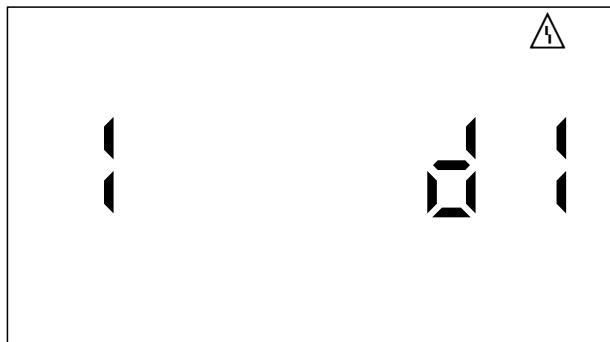
Vitotronic 100

Ha az egyik kazánban üzemzavarok léptek fel, akkor a kijelzőn a „⚠️” szimbólum villog és megjelenik a hibakód. Ezenkívül villog a piros üzemzavarjelző (lásd a „Kezelőelemek” című fejezetet).

Üzemzavarjelzés lekérdezése (folytatás)

Példa:

Kijelzett hibakód: „d1”



11. ábra

1. Közölje a fűtési szakcéggel a hibakódot. Így a szakember alaposabban fel tud készülni, és ezáltal csökkenhetnek a járulékos költségek.

2. Nyugtázza az üzemzavarjelzést az **OK** gombbal. A szimbólum már nem villog.

Fontos tudnivaló!

- Ha a hibaüzenetek megjelenítése érdekében jelzőberendezést (pl. egy kürtöt) csatlakoztatott, akkor azt a hibaüzenet nyugtázásával kapcsolhatja ki.
- Ha az üzemzavar elhárítása csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor az üzemzavarjelzés a következő napon újra megjelenik.

Nyugtázott üzemzavarjelzés lekérdezése

Nyomja meg kb. 4 másodpercig az **OK** gombot.

Fontos tudnivaló!

Ha több üzemzavarjelzés is érkezett, akkor azokat a ▼/▲ gombbal tudja egymás után lehívni.

Vitotronic 300-K

Ha a fűtőkészülékben üzemzavarok fordultak elő, akkor a kijelzőn a „” szimbólum villog, és megjelenik a „Hiba” felirat. Ezenkívül villog a piros üzemzavarjelző (lásd a „Kezelőelemek” című fejezetet).

1. Az üzemzavar okát az **OK** gomb megnyomásával kérdezheti le.
2. A ? gomb megnyomásával lekérdezheti az fűtőkészülék működésével kapcsolatos információkat. Ezenfelül tanácsokat kap arra vonatkozóan, hogy milyen intézkedéseket hozhat **azelőtt**, hogy értesítené a fűtési szakcéget.
3. Jegyezze fel az üzemzavar okát és az attól jobbra található hibakódot. Így a szakember alaposabban fel tud készülni, és ezáltal csökkenhetnek a járulékos költségek.
4. Az üzemzavarjelzés nyugtázásához kövesse a menüben megjelenő utasításokat. Az üzemzavarjelzés megjelenik a menüben.

Fontos tudnivaló!

- Ha a hibaüzenetek megjelenítése érdekében jelzőberendezést (pl. egy kürtöt) csatlakoztatott, akkor azt a hibaüzenet nyugtázásával kapcsolhatja ki.
- Ha az üzemzavar elhárítása csak egy későbbi időpontban végezhető el, akkor az üzemzavarjelzés a következő nap újra megjelenik, és a jelzőberendezés újra bekapcsol.

Nyugtázott üzemzavarjelzés lekérdezése

Bővített menü

- 1.

2. „Üzemzavar”

Kéményseprő-ellenőrző üzem

A kéményseprő-ellenőrző üzemet **csak** a kéményseprő használja az éves ellenőrzés során. A kéményseprő-ellenőrző üzem aktiválására az égéstermék rövid időre magasabb kazánvíz-hőmérséklettel történő mérése érdekében kerül sor.

Az ellenőrző üzemet **az ellenőrizendő fűtőkazán** Vitotronic 100 szabályozóján kell aktiválni, hőleadáshoz pedig a Vitotronic 300-K kaszkádszabályozón is.

Kéményseprő-ellenőrző üzem bekapcsolása

Nyomja meg az alábbi nyomógombokat:

1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.

2.  amíg villogni kezd a „” kijelzés.

3. **OK** a nyugtázáshoz, az „**ON**” kijelzés villog.

4. **OK** a nyugtázáshoz.

Kéményseprő-ellenőrző üzem befejezése

Nyomja meg az alábbi nyomógombokat:

1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.

2.  amíg villogni kezd a „” kijelzés.

3. **OK** a nyugtázáshoz, az „**OFF**” kijelzés villog.

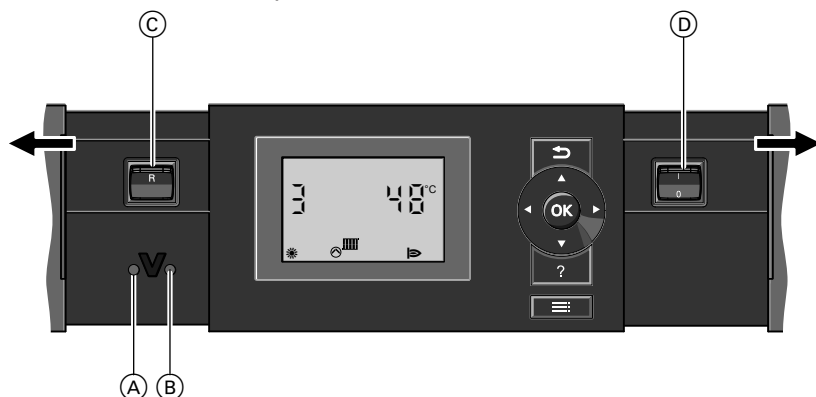
4. **OK** a nyugtázáshoz.

A kéményseprő-ellenőrző üzem 30 perc után automatikusan lekapcsol.

A szabályozó kezelőelemei

Kezelőelemek, Vitotronic 100

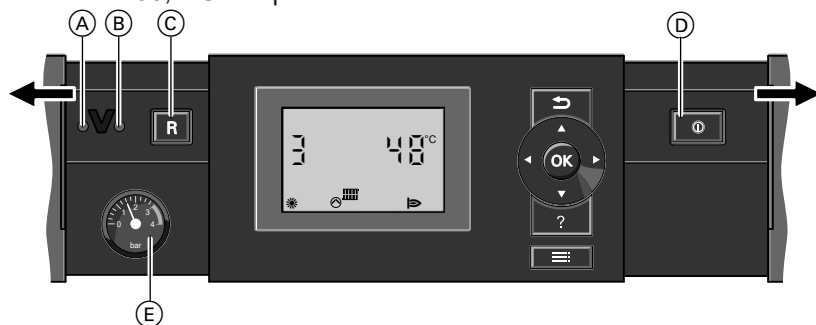
Vitotronic 100, GC7B típus



12. ábra

- (A) üzemzavarjelzés (piros)
- (B) Üzemjelzés (zöld)
- (C) Rendszerzöldő nyomógomb
- (D) Hálózati kapcsoló

Vitotronic 100, HC1B típus



13. ábra

- (A) üzemzavarjelzés (piros)
- (B) Üzemjelzés (zöld)
- (C) Rendszerzöldő nyomógomb
- (D) Hálózati kapcsoló
- (E) nyomásmérő (nyomáskijelzés)

Vitotronic 300-K kezelőelemek

Vitotronic 300-K MW1B típus és MW2B típus



14. ábra

- (A) Üzemjelzés (zöld)
- (B) üzemzavarjelzés (piros)
- (C) Kéményseprő-kapcsoló (csak szerviz célokra)
- (D) Hálózati kapcsoló
- (E) Biztosíték

A fűtési rendszer kikapcsolása

Fagyvédelmi ellenőrzéssel

Válassza ki a Vitotronic 300-K szabályozón **valamennyi** fűtőkörnél a „**Lekapcsolt üzem**” üzemmódot.

- Nincs fűtés
- Nincs melegvíz-készítés
- A fűtőkörök és a melegvíz-tároló fagyvédelme aktív.

Bővített menü

1. 
2. „Fűtés”
3. Adott esetben válassza ki a fűtőkört (lásd a 16. oldalon).
4. „Üzemmód”
5. „Lekapcsolt üzem” (fagyvédelmi ellenőrzéssel)

Fontos tudnivaló!

A keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

A „Lekapcsolt üzem” üzemmód befejezése

Válasszon ki egy másik üzemmódot.

Az egyes fűtőkörök kikapcsolása a megfelelő Vitotronic 100 szabályozón

Nyomja meg az alábbi nyomógombokat:

1.  a beállításokhoz, a „” kijelzés villog.
2. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
3. **OK** a nyugtázáshoz, a „” kijelzés villog.
4.  amíg villogni kezd a „” kijelzés.
5. **OK** a nyugtázáshoz.

Fontos tudnivaló!

A keringető szivattyúk 24 óránként rövid időre automatikusan bekapcsolnak, hogy ne ragadjanak be.

A „Lekapcsolt üzem” üzemmód befejezése

Válasszon ki egy másik üzemmódot.

Fagyvédelmi ellenőrzés nélkül (üzemen kívül helyezés)

1. Kapcsolja ki a hálózati kapcsolót az **összes** Vitotronic 100 és a Vitotronic 300-K szabályozón (lásd a „Kezelőelemek” c. fejezetet).
2. Zárja el a gázlezárási csapot.
3. Feszültségmentesítse a fűtési rendszert, pl. a külön biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.
4. Ha a várható külső hőmérséklet nem éri el a 3 °C-ot, akkor intézkedjen a fűtőkészülék megfelelő fagyvédelméről. Szükség esetén lépjen kapcsolatba a szakcéggel.

Fontos tudnivaló hosszabb üzemben kívül helyezés esetén

- Mivel a keringető szivattyúk nincsenek feszültség alatt, beragadhatnak.
- Vitotronic 300-K:
Előfordulhat, hogy a dátumot és a pontos időt újra be kell állítania (lásd a 27. oldalon).

A fűtési rendszer bekapcsolása

1. Ellenőrizze a fűtési rendszer nyomását a Nyomásmérő. Ha a mutató 1,0 bar alatt vagy a piros jelölés alatt van, akkor a berendezésben uralkodó nyomás túl alacsony. Töltsön után vizet vagy értesítse a szakszervizt.
2. Ellenőrizze, hogy a kazánház levegőbevezető és szellőztető nyílásai nyitva legyenek és ne legyenek eltorlaszolva.

Fontos tudnivaló!

A helyiség levegőjétől függő üzemben a felállítási helyiség szolgáltatja az égést tápláló levegőt.

A fűtési rendszer bekapcsolása (folytatás)

3. Gázkazán: Nyissa ki a gázelzáró csapot.
Olajkazán: Nyissa ki az olajvezetékek elzáróselepeit (a tartályon és a szűrőn).
4. Kapcsolja be a hálózati feszültséget, például a különálló biztosítéknál vagy az egyik főkapcsolónál.
5. Kapcsolja be a hálózati kapcsolót az **összes** Vitotronic 100 és Vitotronic 300-K szabályozón (lásd a „Kezelőelemek” c. fejezetet).
Rövid idő elteltével a kijelzőn az alábbiak jelennek meg:
 - Vitotronic 100: az alapkijelzés (lásd a 11. oldalon)
 - Vitotronic 300-K: alapmenü (lásd a 14. oldalon)
 A zöld üzemjelzés világít. Most a fűtőberendezés a távvezérlőkkel együtt – amennyiben csatlakoztatva vannak – üzemkész.

Fontos tudnivaló!

Minden Vitotronic 100 szabályozón a „” legyen beállítva, ellenkező esetben a Vitotronic 300-K nem tudja hőtermeléshez használni a megfelelő kazánt.

Ha a helyiségek túl hidegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtőkészülék ki van kapcsolva.	▪ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót (lásd a „Kezelőelemek” c. fejezetet) az összes szabályozón. ▪ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha van. ▪ Ellenőrizze és adott esetben kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
A szabályozó vagy a távvezérlő helytelenül van beállítva.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ Minden egyes Vitotronic 100 szabályozón: A „” legyen beállítva (lásd a 35. oldalon). ▪ A Vitotronic 300-K szabályozón: – a „Fűtés és melegvíz készítés” üzemmód legyen beállítva a fűtőkörhöz (lásd a 17. oldalon). – helyiséghőmérséklet (lásd a 16. oldalon). – pontos idő (lásd a 27. oldalon). – időprogram (lásd a 17. oldalon). – „Fűtési jelleggörbe” (lásd a 45. oldalon) ▪ Ellenőrizze a beállításokat a távvezérlőn (amennyiben létezik).  Külön üzemeltetési utasítás
Csak melegvíz-készítés esetén: A melegvíz-készítés előnykapcsolása aktív.	Várjon, amíg a melegvíz-tároló felmelegszik.
Padlószárítási funkció aktív.	Várja meg, amíg letelik a padlószárítás időtartama.
Tüzelőanyag-hiány.	▪ Fűtőolaj vagy PB-gáz esetén: Ellenőrizze a tüzelőanyag-készletet, szükség esetén rendeljen még. ▪ Földgáz esetén: Nyissa meg a gázvezeték csapot, vagy adott esetben érdeklődjön a gázszolgáltató vállalatnál.
A Vitotronic 300-K szabályozón megjelenik az „ Üzemzavar ” kijelzés és villog a piros üzemzavarjelző (lásd a „Kezelőelemek” c. fejezetet).	Kérdezze le az üzemzavar típusát, jegyezze fel a hibakódot, majd nyugtázza az üzenetet (lásd a 30. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizet.
A Vitotronic 100 szabályozón megjelenik a „  ” szimbólum.	Kérdezze le az üzemzavar típusát, jegyezze fel a hibakódot, majd nyugtázza az üzenetet (lásd a 30. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizet.
A Vitotronic 100 szabályozón megjelenik a „  ” szimbólum.	Nyomja meg az „R” gombot (lásd a „Kezelőelemek” c. fejezetet). Nyugtázza az üzemzavarjelzést az OK gombbal. Újbóli üzemzavar esetén közölje a fűtési szakcéggel a hibakódot.

Ha a helyiségek túl melegek

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozó vagy a távvezérlő helytelenül van beállítva.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ A Vitotronic 300-K szabályozón: – „Belső hőmérséklet” (lásd a 16 oldalon) – „Pontos idő” (lásd a 27. oldalon) – „Időprogram” (lásd a 17 oldalon). – „Fűtési jelleggörbe” (lásd a 45. oldalon) ▪ Ellenőrizze a beállításokat a távvezérlőn (amennyiben létezik).  Külön üzemeltetési utasítás
A Vitotronic 300-K szabályozón megjelenik az „ Üzemzavar ” kijelzés és villog a piros üzemzavarjelző (lásd a „Kezelőelemek” c. fejezetet).	Kérdezze le az üzemzavar típusát, jegyezze fel a hibakódot, majd nyugtázza az üzenetet (lásd a 30. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizet.
A Vitotronic 100 szabályozón megjelenik a „  ” szimbólum.	Kérdezze le az üzemzavar típusát, jegyezze fel a hibakódot, majd nyugtázza az üzenetet (lásd a 30. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizet.
A kéményseprő-ellenőrző üzem aktiválva van	Fejezze be a kéményseprő-ellenőrző üzemet (lásd a 32. oldalon).

Ha nincs meleg víz

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtőkészülék ki van kapcsolva.	▪ Kapcsolja be a hálózati kapcsolót (lásd a „Kezelőelemek” c. fejezetet) az összes szabályozón. ▪ Kapcsolja be a főkapcsolót (a fűtőhelyiségen kívül), ha van. ▪ Ellenőrizze és adott esetben kapcsolja be az áramköri elosztóban lévő biztosítékot (a ház főbiztosítója).
A szabályozó vagy a távvezérlő helytelenül van beállítva.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a beállításokat: ▪ Minden egyes Vitotronic 100 szabályozón: A „” legyen beállítva (lásd a 35. oldalon). ▪ A Vitotronic 300-K szabályozón: – a melegvíz-készítésnek engedélyezve kell lennie (lásd a 22. oldalon). – „Melegvíz-hőmérséklet” (lásd a 22. oldalon) – „Pontos idő” (lásd a 27. oldalon) – időprogram (lásd a 22. oldalon). ▪ Ellenőrizze a beállításokat a távvezérlőn (amennyiben létezik).  Külön üzemeltetési utasítás
Tüzelőanyag-hiány.	Lásd a 36. oldalon.
A Vitotronic 300-K szabályozón megjelenik az „ Üzemzavar ” kijelzés és villog a piros üzemzavarjelző (lásd a „Kezelőelemek” c. fejezetet).	Kérdezze le az üzemzavar típusát, jegyezze fel a hibakódot, majd nyugtázza az üzenetet (lásd a 30. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizet.

Ha nincs meleg víz (folytatás)

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A Vitotronic 100 szabályozón megjelenik a „△” szimbólum.	Kérdezze le az üzemzavar típusát, jegyezze fel a hibakódot, majd nyugtázza az üzenetet (lásd a 30. oldalon). Adott esetben értesítse a szakszervizet.
A Vitotronic 100 szabályozón megjelenik a „⚡” szimbólum.	Nyomja meg az „R” gombot (lásd a „Kezelőelemek” c. fejezetet). Nyugtázza az üzemzavarjelzést az OK gombbal. Újbóli üzemzavar esetén közölje a fűtési szakcéggel a hibakódot.

Ha a meleg víz túl forró

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozó hibásan van beállítva.	Ellenőrizze, és szükség esetén módosítsa a melegvízhőmérsékletet (lásd a 22. oldalon).
A melegvíz-készítést a szolárrendszer végzi.	Ellenőrizze és szükség esetén módosítsa a szolár-szabályozó beállításait.  Külön üzemeltetési utasítás
A kéményseprő-ellenőrző üzem aktív.	Fejezze be a kéményseprő-ellenőrző üzemet (lásd a 32. oldalon).

Ha Vitotronic 100 szabályozón az „OFF” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Az 0 üzem mód aktív vagy a kazánt kívülről kikapcsolták.	Állítsa be a 1000 üzem módot. Adott esetben értesítse a szakszervizet.

Ha Vitotronic 100 szabályozón a „🔧” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Elérkezett a következő karbantartás időpontja, amelyet a szakcég állított be.	Végezze el a 30. oldalon leírt műveleteket.

Ha Vitotronic 100 szabályozón a „△” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer üzemzavara	Végezze el a 30. oldalon leírt műveleteket.

Ha a „△” szimbólum villog és az „Üzemzavar” kijelzés jelenik meg a Vitotronic 300-K szabályozón

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A fűtési rendszer üzemzavara	Végezze el a 30. oldalon leírt műveleteket.

Ha a Vitotronic 300-K szabályozón a „Kezelés letiltva” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Ennek a funkciónak a kezelése le van tiltva.	A letiltást az illetékes szakség tudja feloldani.

Ha a Vitotronic 300-K szabályozón a „Külső hőigény” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozón beállított üzemmódot egy külső kapcsolóeszköz állította át.	Hibaelhárítási intézkedés nem szükséges.

Ha a Vitotronic 300-K szabályozón a „Központi vezérlés” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
Az üzemmód és az elutazási program beállítását az a fűtőkör veszi át, amelyikhez a „központi vezérlés” lett beállítva.	—

Ha a Vitotronic 300-K szabályozón a „Külső időprogram” kijelzés jelenik meg

Lehetséges ok	Hibaelhárítás
A szabályozón beállított üzemmód átkapcsolása a Vitocom kommunikációs interfészen keresztül történt.	Ilyen esetben módosíthatja az üzemmódot.

Tisztítás

A készülékek felülete a kereskedelemben szokványos háztartási tisztítószerekkel (súroló szerek kivételével) tisztíthatók.

A kezelőegység előlapját mikroszálas törlőkendővel lehet tisztítani.

Ellenőrzés és karbantartás

A fűtési rendszerek ellenőrzése és karbantartása gyártó előírásai alapján történjen.

A rendszeres karbantartás biztosítja az üzemzavarmentes, energiatakarékos, környezetkímélő és biztonságos fűtőüzemet. Legalább évente végeztesse el a fűtési rendszer karbantartását egy erre feljogosított szervizcéggel. Ezért javasoljuk, hogy kössön karbantartási szerződést egy szervizre jogosult szakszervizzel.

Készülék

A készülék szennyeződésének növekedésével emelkedik az égéstermék-hőmérséklet és egyidejűleg az energiavesztés is nagyobb lesz. Azt javasoljuk, hogy évente tisztíttassa ki a készüléket.

Melegvíz-tároló (amennyiben van)

A DIN 1988-8 és az MSZ EN 806 előírása értelmében legkésőbb 2 évvel az üzembe helyezés után, majd azt követően szükség esetén karbantartó vagy tisztító munkálatokat kell végrehajtani.

A melegvíz-tároló és a használati melegvíz becsatlakozásainak belső tisztítását csak minősített fűtési szakcég végezheti.

Ha a melegvíz-tároló hidegvíz bevezetésében vízkezelő készülék található (pl. vízlágyító vagy adagoló), a töltést időben fel kell újítani. Kérjük, ehhez vegye figyelembe a gyártó előírásait.

Kiegészítésképpen Vitocell 100 esetén:

Javasoljuk, hogy évente ellenőriztesse a fűtési szakcéggel a védőanód működését.

A védőanód működésének ellenőrzéséhez nem szükséges megszakítani az üzemelést. A fűtési szakcég a védőáramot anódvizsgáló készülék segítségével mérheti.

Biztonsági szelep (melegvíz-tároló)

A biztonsági szelep üzemi készenlétét az üzemeltetőnek vagy a szakcégnek félévente lefúvatással ellenőriznie kell (lásd a szelepgyártó utasítását). Fennáll a veszélye annak, hogy a szeleptülék beszennyeződik. A felfűtési folyamat alatt víz csepeghet a biztonsági szelepből. A kivezetés a légkör felé nyitott.



Figyelem

A túlnyomás károsodást okozhat.
A biztonsági szelepet ne zárja el.

Használati melegvíz-szűrő (ha létezik)

Higiéniai okokból a következőképp járjon el:

- Nem öblíthető szűrők esetén 6 hónaponként cserélje ki a szűrőbetétet (kéthavonta végezzen szemrevételezéssel történő vizsgálatot).
- Visszaöblíthető szűrők esetén kéthavonta végezzen ellenáramú öblítést.

Sérült csatlakozóvezetékek

Ha a készülék vagy külső kiegészítő elektromos tartozékok csatlakozóvezetékei sérültek, akkor ezeket különleges csatlakozóvezetésekre kell kicserélni. Csere esetén kizárólag Viessmann vezetékeket alkalmazzon. Értesítse a szakcéget.

A Vitotronic 300-K menüfelépítése

Fontos tudnivaló!

A fűtési rendszer felszereltségétől függően nincs feltétlenül lehetőség az összes felsorolt lekérdezésre.

A ►-val jelölt információk esetén lekérdezhetők további részletes adatok is.

Kazánsorrend

Fűtés

Party üzemmód

Takarékos üzem

Helyiség előírt hőmérséklete

Csökk. Helyiségghőm. Előírt

Üzemmód

Fűtés és melegvíz-készítés

Melegvíz készítés

Kikapcsolt üzem

Fűtési időprogram

Elutazás program

Fűtési jelleggörbe

Melegvíz

Melegvíz-hőmérs. Előírt

Időprogr. Melegvíz

Időprogr. Cirkuláció

Szoláenergiar

Ellenőrző üzem

A Vitotronic 300-K menüfelépítése (folytatás)**Információ**

Általános

Külső hőmérséklet

Kazánsorrend ►

Kazánhőmérséklet ►

17 A érzékelő

17 B érzékelő

Köz. Előremenő. hőm.

20-as kimenet

29-es kimenet

52-es kimenet

Tápvízszivattyú

Ideg. készülék tilt.

Gyújtott zavarjelzés

Egységszám

EA1 bővítő bemenetek ►

Pontos idő

Dátum

Rádió-óra jel

1. fűtőkör (FK1)

Üzem mód ►

Üzem állapot ►

Időprogram ►

Helyiség előírt hőmérséklete

Belső hőmérséklet

Csökk. Helyiség hőm. Előírt

Külső Helyiség hőm. Előírt

Kívánt party hőm. Előírt

Meredekség

Eltolás

Fűtőköri keringető szivattyú

Elutazás program ►

A Vitotronic 300-K menüfelépítése (folytatás)

Információ

2-es fűtőkör (FK2), 3-as fűtőkör (FK3)

Üzem mód ▶
Üzemállapot ▶
Időprogram ▶
Helyiség előírt hőmérséklete
Belső hőmérséklet
Csökk. Helyiségghőm. Előírt
Külső Helyiségghőm. Előírt
Kívánt partyghőm. Előírt
Meredekség
Eltolás
Fűtőköri keringető szivattyú
Keverőszelep
Előremenő hőmérséklet
Visszatérő hőmérséklet
Elutazás program

Melegvíz

Időprogr. Melegvíz
Időprogr. Cirkuláció
Melegvíz-hőmérs.
Tároló-töltő szivattyú
Cirkulációs szivattyú

Szolár

Kollektorhőmérs.
Szolár melegvíz
Szolárköri keringető szivattyú (üzemóra)
Szolár energia grafikon
Szolárenergia
Szolár szivattyú vagy Szolársziv. ford.szám
Kazáneln. WW
SM1 22-es kimenet
SM1 22-es kimenet (üzemórák)
7-es érzékelő
10-es érzékelő
Kazáneln. Fűtés

Beállítások

Pontos idő/dátum

Nyelv HU

Kontraszt

Fényerő

Hőmérséklet mértékegysége

Fűtőkör elnevezése

Alapmenü

Alapbeállítás

Fogalommagyarázatok

Üzem mód

Ebben az üzemmódban meghatározhatja, hogy a helyiségeket is fűti és melegvizet is készít, vagy csak melegvizet készít. Választhat úgy is, hogy a fűtést (fagyvédelmi ellenőrzés mellett) kikapcsolja.

Üzemállapot

A „Fűtés és melegvíz készítés” üzemmódban a „normál fűtőüzem” és a „csökkentett fűtés” üzemállapot váltakozik egymással. Az üzemállapot váltásának időpontjait az időprogram beállításakor határozhatja meg.

Keverőszelep bővítőkészlet

Részegység (kiegészítő tartozék) egy keverőszeleppel rendelkező fűtőkör szabályozásához. Lásd a „Keverőszelep” bejegyzést.

Padlószárítás

A szakcég aktiválhatja a padlószárítás funkciót, pl. padlószárítás céljából új épület vagy épületbővítés esetén. A padló szárítása előre beállított időprogram (hőmérséklet-idő profil) alapján az építőanyagoknak megfelelően történik.

A padlószárítás funkció a keverőszeleppel rendelkező fűtőkörökre hat:

- Minden helyiség fűtése a hőmérséklet-idő profil szerint történik.
A padlószárítás ideje alatt (max. 32 nap) a fűtési beállítások nem aktívak.
- Melegvíz-készítés történik (a vezérlés azonban felfüggeszti az előnykapcsolást).

Padlófűtés

A padlófűtések lassú, alacsony hőmérsékletű fűtőrendszerek, amelyek rövid ideig tartó hőmérséklet-változásokra csak nagyon lassan reagálnak.

Az éjszakai fűtés csökkentett helyiséghőmérséklettel és a „**Takarékos üzem**” aktiválása ezért nem eredményez jelentős mértékű energiamegtakarítást rövid ideig tartó távollét esetén.

Fűtőüzem

Normál fűtőüzem

Ha napközben otthon marad, akkor a helyiségeket normál belső hőmérsékletre kell felfűteni. Az időszakokat (időszakokat) a fűtés időprogramjában határozhatja meg.

Csökkentett fűtési üzem

Ha nem tartózkodik a lakásban, illetve az éjszakai pihenés alatt a helyiségeket érdemes csökkentett belső hőmérséklettel fűteni. Az időszakokat a fűtés időprogramjában határozhatja meg. Padlófűtés alkalmazása esetén a csökkentett fűtőüzem csak feltételelesen vezet energiamegtakarításhoz (lásd a „Padlófűtés” bejegyzést).

Helyiség-hőmérséklet függvényében vezérelt fűtési üzem

Belső hőmérséklet függvényében vezérelt üzemben a helyiség fűtése addig tart, amíg a belső hőmérséklet el nem éri a beállított értéket. Ehhez a helyiségben szükség van egy külön hőmérséklet-érzékelőre. A fűtőtéljesítmény szabályozása a külső hőmérséklettől független.

Időjárás függvényében vezérelt fűtési üzemmód

Időjárás függvényében vezérelt üzemmód esetén az előremenő hőmérséklet szabályozása a külső hőmérséklet függvényében történik. Így a kazán nem állít elő több hőt, mint amennyi feltétlenül szükséges a helyiségeknek a beállított belső hőmérsékletre való felfűtéséhez.

Fogalommagyarázatok (folytatás)

A külső hőmérsékletet az épületen kívül elhelyezett érzékelő méri, és továbbítja a szabályozónak.

Fűtési jelleggörbe

A fűtési jelleggörbék a külső hőmérséklet, a belsőhőmérséklet (kívánt) és a kazánvíz-, ill. a (fűtőkori) előremenő vízhőmérséklet közötti összefüggést ábrázolják. Minél alacsonyabb a külső hőmérséklet, annál magasabb a kazánvíz-hőmérséklet, ill. a fűtőkori előremenő hőmérséklet.

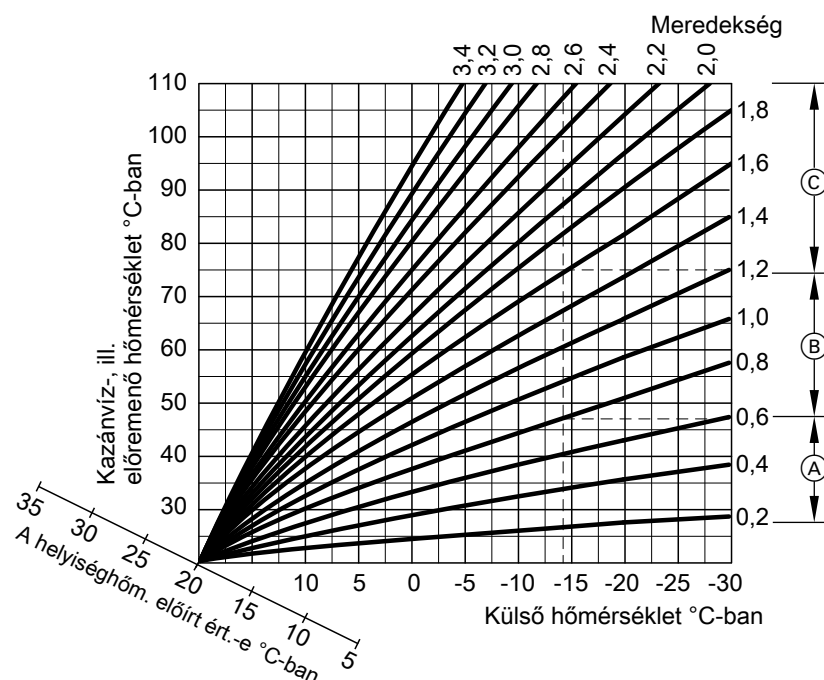
Annak érdekében, hogy bármilyen külső hőmérséklet esetén minimális tüzelőanyag-fogyasztás mellett megfelelő mennyiségű hőt lehessen biztosítani, figyelembe kell venni az épület és a fűtési rendszer adottságait. A fűtési jelleggörbe hozzáigazítását Ön is elvégezheti.

Fontos tudnivaló!

Amennyiben a fűtési rendszere keverőszelepes fűtőkörökkel rendelkezik, akkor a keverőszelep nélküli fűtőkör előremenő hőmérséklete egy beállított értékkel magasabb a keverőszeleppel rendelkező fűtőkörök előremenő hőmérsékleténél.

Az ábrázolt fűtési jelleggörbék az alábbi beállítások esetén érvényesek:

- A fűtési jelleggörbe eltolása = 0
- Normál belső hőmérséklet (előírt érték) = 20 °C

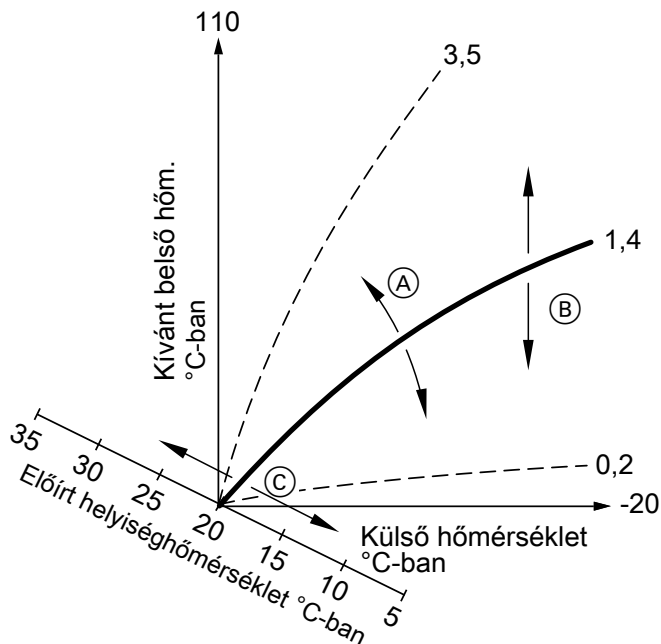


15. ábra

-14 °C külső hőmérséklet esetén:

- (A) Padlófűtés, merekség 0,2 és 0,8 között
- (B) Alacsony hőmérsékletű fűtés, merekség 0,8 és 1,6 között
- (C) 75 °C-nál magasabb kazánvíz-hőmérsékletű fűtési rendszer, merekség 1,6 és 2,0 között

Gyárilag beállított meredekség = 1,4, az eltolás = 0.



16. ábra

- (A) A meredekség módosítása:
A fűtési jelleggörbék meredeksége változik.
- (B) Az eltolás módosítása:
A fűtési jelleggörbék párhuzamosan eltolódnak függőleges irányban.
- (C) A normál belső hőmérséklet (előírt érték) módosítása:
A fűtési jelleggörbék az „előírt helyiség hőmérséklet” tengelye mentén eltolódnak.

Fontos tudnivaló!

A meredekség vagy az eltolás túl magas vagy túl alacsony értékre történő beállítása nem okoz kárt a fűtőberendezésben.

Mindkét beállítás befolyásolja az előremenő hőmérséklet nagyságát, amely adott esetben túl alacsony vagy túl magas lehet.

A meredekség és az eltolás módosításának mikéntjéről és módjáról a ? gombot megnyomva tájékozódhat.

Fűtőkör

A fűtőkör egy zárt kör a kazán és a fűtőtestek között, amelyben a fűtővíz áramlik.

Egy fűtési rendszer több fűtőkörből is állhat. Pl. egy fűtőkör az Ön által lakott helyiségek számára és egy fűtőkör egy bérlakás helyiségei számára.

Fűtőköri keringető szivattyú

Keringető szivattyú a fűtővíz fűtőkörben való keringetéséhez.

Keverőszelep

A keverőszelep a kazánban felmelegített vizet a fűtőkörben visszatérő lehűtött vízzel keveri. Az így az igényeknek megfelelően állandó hőmérsékleten tartott vizet a fűtőköri keringető szivattyú továbbítja a fűtőkörbe. A szabályozó a keverőszelep segítségével igazítja hozzá a fűtőköri előremenő hőmérsékletet a változó körülményekhez, pl. a megváltozott külső hőmérséklethez.

Belső hőmérséklet

- Normál belső hőmérséklet:
A nappal otthon töltött időszakokra a normál belső hőmérsékletet állítsa be.
- Csökkentett belső hőmérséklet:
A távollétek vagy az éjszakai pihenés idejére állítson be csökkentett helyiség hőmérsékletet. Lásd még a „Fűtőüzem” bejegyzést.

Fogalommagyarázatok (folytatás)**Biztonsági szelep**

Biztonsági berendezés, amelyet a szakcég szerel be a hidegvíz-csatlakozó vezetékbe. A biztonsági szelep automatikusan nyit, hogy a melegvíz-tároló nyomása ne legyen túl magas.

Szolárköri keringető szivattyú

Napenergiával működő rendszer esetén. A solárköri keringető szivattyú a felmelegített hőhordozó közeget a kollektorokból a melegvíz-tároló hőcserélőjébe szállítja.

Hőmérséklet előírt értéke

Az elérni kívánt hőmérséklet; pl. a melegvíz-hőmérséklet előírt értéke.

Tároló-töltő szivattyú

A melegvíz-tárolóban levő használati melegvíz melegítésére szolgáló keringető szivattyú.

Használati melegvíz szűrő

Olyan készülék, amely a használati melegvízből szilárd anyagokat von el. A használati melegvíz szűrő a hidegvíz csatlakozó vezetékbe van beszerelve a melegvíz-tárolóba vezető csatlakozás vagy az átfolyó rendszerű vízmelegítés előtt.

Időjárás függvényében vezérelt fűtési üzemmód

Lásd még a „Fűtőüzem” bejegyzést is.

Cirkulációs szivattyú

A cirkulációs szivattyú a meleg vizet a melegvíz-tároló és a csapolási helyek (pl. vízcsap) közötti körvezetékben keringeti. Ezáltal a csapolási helyen gyorsan hozzá lehet jutni melegvízhez.

Á			
Áramszünet.....	9	Elutazási program.....	21
		– bekapcsolása.....	21
		– megszakítás.....	21
		– törlés.....	21
A		Energiatakarékosság	
Adatok visszaállítása.....	29, 30	– elutazási program.....	21
A fűtőberendezés kikapcsolása.....	34	– takarékos üzem.....	20
A hőmérséklet mértékegysége.....	27		
A kezelés letiltása.....	14	F	
Alapmenü.....	14	Fagyvédelmi ellenőrzés.....	9, 19, 24, 34
A Vitotronic 100 kezelése.....	11	Fényerő beállítása.....	26
A Vitotronic 100 kinyitása.....	11, 13	Fogalommagyarázatok.....	44
		Fűtési melegvíz-készítés nélkül.....	25
B		Fűtés	
Befejezés		– bekapcsolása.....	16
– elutazási program.....	21	– fűtőkör kiválasztása.....	16
– melegvíz-készítés.....	24	– helyiség-hőmérséklet.....	16
– takarékos üzem.....	20	– időprogram.....	17
Bekapcsolás		– időszáv törlése.....	18
– Energiatakarékos funkció.....	21	– kikapcsolás.....	19
– Energiatakarékos funkció (takarékos üzem).....	20	– üzemmód.....	17
– fagyvédelmi ellenőrzés.....	34	Fűtés beállítások	
– fűtés.....	16	– gyári beállítás.....	9
– fűtési rendszer.....	34	Fűtéshez	
– kazán.....	34	– Szükséges beállítások.....	16
– lekapcsolt üzem.....	19, 34	Fűtési idő.....	17
– nyári üzemmód.....	19	Fűtési jelleggörbe	
– party üzemmód.....	19	– beállítása.....	18
Belső hőmérséklet		– Tippek a meredekség és az eltolás beállításához..	19
– csökkentése.....	20	Fűtési üzem	
Belső hőmérséklet átmeneti módosítása.....	19	– normál.....	16
Biztonsági szelep.....	47	Fűtőberendezés	
Bővített menü, kezelés.....	14	– kikapcsolás.....	34
		Fűtőkészülék	
C		– bekapcsolás.....	34
Cirkulációs szivattyú		Fűtőkör elnevezés.....	26
– időprogram.....	24	Fűtőkör kiválasztása.....	16
– időszáv törlése.....	24	Fűtőkörök neve.....	26
Csak fűtés.....	25	Fűtőüzem	
Csökkentett fűtési üzem.....	9	– beállítása.....	17
Csökkentett helyiség-hőmérséklet.....	17	– csökkentett.....	17
Csökkentett helyiség-hőmérséklet (éjszakai hőmérséklet).....	9		
		G	
D		Garancia.....	7
Dátum.....	27	Gyári beállítás.....	9, 28
Dátum/pontos idő, gyári beállítás.....	9	Gyári beállítás visszaállítása.....	28
É		H	
Égőindítások számának visszaállítása.....	29, 30	Használati melegvíz szűrő.....	47
Éjszakai hőmérséklet (csökkentett helyiség-hőmérséklet).....	9	Helyiség-hőmérs.	
		– normál fűtési üzem beállítása.....	16
E		Helyiség-hőmérséklet	
Ellenőrzés.....	40	– csökkentett fűtőüzemhez.....	17
Előbeállítás.....	9	Hőmérséklet	
Első üzembe helyezés.....	9	– csökkentett helyiség-hőmérséklet.....	17
Eltolás.....	18	– lekérdezése.....	29
		– melegvíz.....	22
		– normál helyiség-hőmérs.....	16

Címszójegyzék (folytatás)

I		L	
Időprogram		Lekapcsolt üzem.....	19, 24, 34
– cirkulációs szivattyú beállítása.....	24	Lekérdezés	
– fűtés beállítása.....	17	– hőmérsékletek.....	29
– melegvíz-készítés beállítása.....	22	– információk.....	29
Idősáv		– karbantartási üzenet.....	30
– cirkulációs szivattyú, beállítás.....	24	– szolárrendszer.....	29
– cirkulációs szivattyú, törlés.....	24	– üzemállapotok.....	29
– fűtés, törlés.....	18	– üzemzavarjelzés.....	30
– fűtés beállítása.....	17	Lekérdezések.....	29
– melegvíz készítés, törlés.....	23		
– melegvíz-készítés beállítása.....	22	M	
Információ.....	9	Megnövelt melegvíz-hőmérséklet.....	23
Információk lekérdezése.....	29	Melegvíz-hőmérséklet.....	23
Ivóvíz-higiénia.....	23	Melegvíz-hőmérséklet beállítása.....	22
		Melegvíz-készítés	
K		– cirkulációs szivattyú időprogram.....	24
Karbantartás.....	40	– gyári beállítás.....	9
Karbantartási szerződés.....	40	– időprogram.....	22
Karbantartási üzenet		– kikapcsolás.....	24
– lekérdezés.....	30	– melegvíz-hőmérséklet.....	22
– lekérdezés (nyugtázott).....	30	– üzemmód.....	22
– nyugtázás.....	30	Melegvíz-készítés az időprogramon kívül.....	24
Kazán fűtémódjánka módpsítása.....	18	Menü	
Kazánsorrend beállítása.....	26	– alapmenü.....	14
Kéményseprő-ellenőrző üzem.....	32	– bővített menü.....	14
Kéményseprő-ellenőrző üzem befejezése.....	32	– felépítés.....	41
Kéményseprő-ellenőrző üzem bekapcsolása.....	32	– sugó.....	13
Képernyőkímélő.....	14	Meredekség.....	18
Készülék bejelentése.....	9	Mi a teendő?.....	36
Készülék bekapcsolása.....	34		
Keverőszelep.....	46	N	
Keverőszelep bővítőkészlet.....	44	Napenergia.....	29
Kezelés.....	9	Nappali hőmérséklet (normál helyiséghőmérséklet) ...	9
Kezelés letiltva.....	14, 39	Normál fűtési üzem.....	16
Kezelőegység Vitotronic 100.....	11	Normál fűtőüzem.....	9
Kezelőegység Vitotronic 300-K.....	13	Normál helyiséghőmérs. (nappali hőmérséklet).....	16
Kezelőelemek.....	33	Normál helyiséghőmérséklet (nappali hőmérséklet),...	9
– Vitotronic 100, GC7B típus.....	33	Nyári átállítás.....	9
– Vitotronic 100, HC1B típus.....	33	Nyári üzemmód.....	19
– Vitotronic 300-K.....	33	Nyelv beállítása.....	27
Kijelzőelemek		Nyomásmérő.....	34
– Vitotronic 100, GC7B típus.....	33	Nyomógombok.....	11, 13
– Vitotronic 100, HC1B típus.....	33		
– Vitotronic 300-K.....	33	P	
Kijelzővilágítás.....	26	Padlószárítás.....	16
Kikapcsolás.....	20	Party üzem	
– elutazási program.....	21	– befejezése.....	20
– fűtés.....	19	Party üzemmód	
– fűtési rendszer fagyvédelmi ellenőrzés nélkül.....	34	– beállítása.....	19
– fűtési rendszer fagyvédelmi ellenőrzéssel.....	34	Pontos idő.....	27
– kazán.....	34	– fűtési idő.....	17
– melegvíz-készítés.....	24	– melegvíz-készítés.....	22
– takarékos üzem.....	20	Pontos idő/dátum, gyári beállítás.....	9
Kontraszt beállítása.....	26	Programok beállítása	
Központi vezérlés.....	39	– cirkulációs szivattyúhoz.....	24
Külső hőigény.....	39	– fűtéshez.....	17
Külső időprogram.....	39	– melegvíz-készítéshez.....	22

R		Ü	
Rendeltetésszerű használat.....	8	Üzemállapotok lekérdezése.....	29
S		Üzembe helyezés.....	9
Súgó.....	13	Üzemen kívül helyezés.....	34
Szimbólumok.....	8	Üzem mód	
Szimbólumok a kijelzőn, Vitotronic 100.....	12	– fűtés.....	17
Szójegyzék.....	44	– melegvíz-készítés.....	22
Szolárköri keringető szivattyú.....	47	Üzem mód átkapcsolás.....	39
T		Üzemórák számának visszaállítása.....	29, 30
Takarékos üzem		Üzemzavarjelzés	
– befejezése.....	20	– lekérdezés.....	30
– bekapcsolása.....	20	– lekérdezés (nyugtázott).....	31
Tároló-töltő szivattyú.....	47	– nyugtázás.....	30
Téli/nyári átállítás.....	9	Üzemzavarok elhárítása.....	36
téli átállítás.....	9	V	
Tisztítás.....	40	Visszaállítás.....	28
Tisztítási tudnivalók.....	40	Vitotronic 300-Kezelőelemek.....	33
További beállítások.....	27		
Tudnivalók a termékről.....	9		
Tüzelőanyag-fogyasztás visszaállítása.....	29, 30		



Az Ön kapcsolattartója

A berendezésen végzendő karbantartási és javítási munkákkal kapcsolatos kérdéseivel kérjük, forduljon az üzemeltető szakcéghez. A közelben található szakcégeket pl. a www.viessmann.hu internetcím alatt találhatja.



Viessmann Fűtéstechnika Kft.
2045 Törökbálint
Süssen u. 3.
Telefon: 06-23 / 334-334
Telefax: 06-23 / 334-339
www.viessmann.hu